

A woman with blonde hair, wearing a grey zip-up hoodie and blue jeans, is captured in a dynamic dance pose. She is leaning her body horizontally against a light-colored concrete wall. Her left arm is extended upwards, and her right leg is bent at the knee. She is wearing white sneakers with red soles.

CATALOGUE

CATALOGO

KATALOG

KАТАЛОГ

WE CARE ABOUT FLOORS.

CONTENT

SOMMARIO | SPIS TREŚCI | ОГЛАВЛЕНИЕ

Cleaning & care products for resilient and resin floors

Prodotti di manutenzione per pavimenti resilienti, cementizi e resine.....	4
Środki do czyszczenia i pielęgnacji podłóż elastycznych oraz mineralnych.....	
Средства для ухода за эластичными и минеральными напольными покрытиями.....	

Cleaning & care products for synthetic fibre carpets

Prodotti di manutenzione per moquettes in fibre sintetiche.....	12
Środki do czyszczenia i pielęgnacji dywanów i wykładzin dywanowych z włókien syntetycznych	
Средства для ухода за синтетическими текстильными покрытиями.....	

Cleaning & care products for natural fibre carpets and rugs

Prodotti di manutenzione per moquettes e tappeti in fibre naturali	16
Środki do czyszczenia i pielęgnacji dywanów i wykładzin dywanowych z włókien naturalnych.....	
Средства для ухода за натуральными текстильными покрытиями.....	

Cleaning and care products for wood, laminate and cork

Prodotti di manutenzione per parquet, laminati e sughero.....	18
Środki do czyszczenia i pielęgnacji drewna, laminatów i korka	
Средства для ухода за паркетом, ламинатом, пробкой	

Care products for home and outdoors

Prodotti per la pulizia per interni ed esterni.....	23
Środki pielęgnacyjne do użytku domowego i na zewnątrz	
Ассортимент для интерьера и для террасы	

scratchnomore - furniture foot-gliders

Scratchnomore – L'assortimento che si prende cura dei vostri pavimenti	27
Podkładki pod meble	
Профессиональная система подкладок для мебели	

Cleaning appliances and accessories

Macchine per la pulizia ed accessori	31
Urządzenia czyszczące i akcesoria	
Машины и инструменты	

Service

Assistenza e marketing.....	40
Serwis	
Сервис	

* Gloss grade of sealers = 2 coats, plain PVC Standard test floor.
grado di brillantezza delle dispersioni polimeriche= 2 applicazioni, rivestimento liscio in PVC.
grado di brillantezza delle vernici e degli olii= 2 applicazioni, parquet multistrato in legno di rovere (levigato).
Степень потускнения дисперсий полимерной =2 warstwy, standardowa wykładzina testowa PVC.
Измерение уровня блеска мастики: 2 слоя на стандартном гладком покрытии из ПВХ.

We reserve the right to make technical changes. Please refer to current care instructions and the instructions for use on the product labels.
Con riserva di modifiche tecniche. Si prega di fare riferimento alle nostre indicazioni per la pulizia e alle istruzioni per l'uso presenti sulle etichette.
Права до zmian zastrzeżone. Prosimy przestrzegać zaleceń znajdujących się na ulotkach i wskazówek na opakowaniach.
Мы оставляем за собой право делать технические изменения. Пожалуйста читайте внимательно этикетки и инструкции.

CLEANING & CARE PRODUCTS FOR RESILIENT AND RESIN FLOORS

PRODOTTI DI MANUTENZIONE PER PAVIMENTI RESILIENTI,
CEMENTIZI E RESINE

ŚRODKI DO CZYSZCZENIA I PIELĘGNACJI PODŁÓŻ
ELASTYCZNYCH ORAZ MINERALNYCH

СРЕДСТВА ДЛЯ УХОДА ЗА ЭЛАСТИЧНЫМИ И МИНЕРАЛЬНЫМИ
НАПОЛЬНЫМИ ПОКРЫТИЯМИ



PREPARATION

WE CARE ABOUT FLOORS.

PREPARAZIONE | PRZYGOTOWANIE | ПРИГОТОВЛЕНИЕ



10 pH

www.youtube.com/DrSchutzInt

GB **Clean and Strip** | For the post-installation and strip-cleaning of linoleum, PVC, rubber and CV floors. Removes residues of previous care products, as well as glue remnants, etc. PH value is kind to the material.

PL **Grunt czyszczący** | Środek do czyszczenia zasadniczego, usuwający pozostałości po środkach pielęgnujących, czyszczących oraz kleju. Przeznaczony do czyszczenia wykładzin podłogowych z PVC, CV, tworzyw sztucznych, gumy i linoleum.

IT **Detergente intensivo R** | Per pulizia profonda o di fine cantiere di pavimenti in linoleum, PVC, gomma e CV. Rimuove residui di detersivi o di colle. Valore pH che non aggredisce il materiale.

RUS **Базовый очиститель** | Чистящее средство для базовой очистки на основе щелочи (уровень pH = 10 концентрат). Идеален для линолеума, а также для минеральных напольных покрытий. Глубоко проникает в поры покрытия. Позволяет легко удалить следы старых полиролей, глубоко въевшуюся грязь и остатки клея. После использования нейтрализовать покрытие чистой водой, иначе остатки очистителя помешают новой полироли скрепиться с поверхностью напольного покрытия.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
06170750 -	16	06	19	08	6 x 750 ml (15 m ²)
06170005 -	90	90		90	5 L (100 m ²)
06170010 -	90	90		90	10 L (200 m ²)



10 pH

www.youtube.com/DrSchutzInt

GB **Turbo Strip** | Express stripper to remove care films from hard sealers quickly, powerfully and thoroughly, also from older or multilayer product residues as well as releasing agents from rubber floors. Short standing time, odourless formula. For the application on vinyl, linoleum and rubber floors. For the professional application in the commercial sector. Irritant.

PL **Środek do czyszczenia Turbo** | Ekspresowy środek do czyszczenia, zawierający szybko rozpuszczającą formułę. Szybko, skutecznie i dokładnie usuwa powłoki pielęgnacyjne również bardziej stare lub kilkuwarstwowe powłoki pielęgnacyjne a także resztki kauczukowe. Krótki czas działania, produkt niemal bezzapachowy. Przeznaczony do podłóg PVC, polyolefinowych, linoleum, gumy. Do użytku profesjonalnego. Produkt drażniący.

IT **Detergente intensivo TURBO** | Detergente intensivo espresso con formula a rimozione rapida. Elimina velocemente, con efficacia e in profondità i residui di cere, anche quelli più vecchi o sovrapposti così come i distaccanti per pavimenti in gomma. Agisce rapidamente, formula inodore. Indicato per pavimenti in PVC, poliolefine, linoleum o in gomma. Per l'utilizzo professionale. Irritante.

RUS **Средство для базовой очистки «Турбо»** | Средство для базовой очистки с формулой экстремальной быстрой растворимости. Удаляет быстро и основательно защиту любой толщины, в том числе застаревшую, сильно изношенную многослойную а также заводские консервационные пленки каучуковых покрытий. Короткое время воздействия, отсутствие запаха. Для применения на покрытиях из ПВХ, полиофилина, линолеума, резины. Для профессионального применения на объектах. Средство раздражает кожу и слизистую оболочку.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
09710010 -	90	90	19	90	10 L (250 m ²)



8,5 pH

www.youtube.com/DrSchutzInt

GB **Lino Primer** | Two component roll-on primer for open-pored linoleum. Only for professional users. Reduces porosity and prepares the subsurface for subsequent applications. Good penetrating quality, even visual impression, easy to use. Optimal for subsequently applied Dr. Schutz PU sealers or Dr. Schutz hard sealers.

PL **Primer Lino** | Dwuskładnikowy podkład nakładany za pomocą wałka do linoleum o otwartych porach. Wyłącznie do użytku profesjonalnego. Wyplenia pory przygotowując podłożo do późniejszej aplikacji. Dobre właściwości wnikania, równomierna optyka. Idealny do końcowej aplikacji powłok PU i powłok polimerowych Dr.Schutz.

IT **Lino Primer** | Primer a rullo a due componenti per linoleum a pori aperti. Solo per uso professionale. Riduce la porosità e prepara la base per ulteriori applicazioni. Elevata capacità di penetrazione, aspetto omogeneo, facile da usare. Ideale per applicazioni successive di sigillanti Dr. Schutz PU o sigillanti duri Dr. Schutz.

RUS **Праймер для натурального линолеума** | Двухкомпонентная грунтовка на водной основе. Применяется при восстановлении старого изношенного натурального линолеума в качестве грунтовки перед применением мастик или ПУ мастик Dr. Schutz.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
20000002 -	05				2 L + 90 ml

PU SEALERS – FOR LONG TERM PROTECTION

PROTEZIONE PERMANENTE PU - PER UNA PROTEZIONE DI LUNGA DURATA | PU SIEGEL – WYJĄTKOWO DŁUGOTRWAŁA OCHRONA | ПУ – МАСТИКА ДЛЯ ЭКСТРЕМАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ



- 8 pH
- 3-7* (A) · 10-15* (B) · 79-85* (C)
- www.youtube.com/DrSchutzInt

GB PU Sealer A: mat B: satin C: gloss | Special water-based 2 part polyurethane sealer for the long-term protection of floors. Only for professional users. Reduces dirt adhesion and the time needed for day-to-day maintenance. Hardwearing sealer film, excellent elasticity and good resistance against colorless chemicals. Easy and safe to apply with excellent adhesion. High solids content. No intrinsic yellowing. Tested according to DIN 18032-2 and DIN EN 14904, suitable for sports floors (satin). Very low emission (EMICODE: EC1 R), emission tested building material.

PL PU Siegel A: extra mat B: mat C: połysk | Dwuskładnikowy preparat poliuretanowy na bazie wody do zabezpieczania wykładzin podłogowych. Wyłącznie do użytku profesjonalnego. Zmniejsza przyczepność brudu i ułatwia pielęgnację. Tworzy powłokę wyjątkowo odporną na ścieranie i działanie bezbarwnych środków chemicznych. Doskonała przyczepność, łatwa aplikacja, nie żółknie. Spełnia normy DIN 18032-2 i DIN EN 14904, nadaje się do podłóg sportowych (mat). Niska emisjyność (EMICODE: EC1 R).

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
A:	50520005 -	90	90	90	90	5,5 l (110 m ²)
B:	50500005 -	90	90	90	90	5,5 l (110 m ²)
C:	50530005 -	90	90	90	90	5,5 l (110 m ²)



- 8 pH
- 3-7* (A) · 10-15* (B)
- www.youtube.com/DrSchutzInt

GB Super PU Sealer 100 A: mat B: satin | One coat PU system for professional users. One coat is sufficient, because double the quantity (100 g) can be applied per m². Otherwise it has the same features as PU Sealer.

PL Super PU Siegel A: extra mat B: mat | Jednopowłokowy system dla profesjonalisty. Jedna powłoka wystarczy gdyż podwójna ilość produktu zostaje położona na m². Poza tym identyczne właściwości jak PU Siegel.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
A:	50590005 -	90	90		90	5,5 l (55 m ²)
B:	50580005 -	90	90		90	5,5 l (55 m ²)



- 8 pH
- 6-10* (A) · 10-15* (B) · 40-50* (C)
- www.youtube.com/DrSchutzInt

GB PU Anticolor A: mat B: satin C: semi gloss | Water-based 2part-polymer-sealer with especially high cross-linking density and therefore high resistance to coloured dyes, plasticizers and chemicals. Only for professional use. Reduces dirt adhesion and the time needed for day-to-day maintenance. Hard-wearing sealer-film, excellent elasticity. Easy and safe to apply with excellent adhesion. High solids content. Very low emission (EMICODE: EC2 R).

PL PU Antykolor A: extra mat B: mat C: jedwabisty połysk | Dwuskładnikowy preparat poliuretanowy na bazie wody o zwiększonej odporności na działanie środków chemicznych, farbujących i zmiękczających. (Najwyższą odporność na środki farbujące posiada wersja połysk). Wyłącznie do użytku profesjonalnego. Zmniejsza przyczepność brudu i ułatwia pielęgnację. Tworzy powłokę wyjątkowo odporną na ścieranie. Doskonała przyczepność, łatwa aplikacja. Niska emisjyność (EMICODE: EC2 R).

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
A:	41720006 -	90	90	90	90	5,5l (120m ²)
B:	41700006 -	90	90	90	90	5,5l (120m ²)
C:	41000025 -	90	90	90	90	2,5l (50m ²)

IT Protezione PU A: opaco B: satinato C: lucido | Protezione speciale bicomponente a base di acqua per la protezione a lungo termine dei pavimenti. Solo per uso professionale. Riduce l'adesione dello sporco e la necessità di cura. Film sigillante e duraturo, elevata elasticità e buona resistenza alle sostanze chimiche incolori. Tenuta e applicazione eccezionale e sicura. Componente di corpo solido elevata. Non ingiallisce. Collaudato secondo le norme DIN 18032-2 e DIN EN 14904, indicato per pavimentazioni sportive (satinato). A emissioni molto basse (EMICODE: EC1 R). Materiale costruttivo a emissioni controllate.

RUS ПУ Мастика А: глянцевая В: матовая С: ультра матовая | двухкомпонентный полиуретановый лак на водной основе для защиты и восстановления объектных напольных покрытий. Образует высокопрочную эластичную защитную пленку с высокой устойчивостью к воздействию бесцветных химикатов. Устойчивый к УФ лучам. Сертифицирован для спортивных залов по нормам DIN 18032-2 и DIN EN 14904 и для рабочих и общественных помещений.

IT Protezione Super PU A: extraopaco B: opaco | Con una sola applicazione per una lavorazione professionale grazie alla doppia quantità di applicazione. Caratteristiche identiche al protezione PU.

RUS Супер ПУ Мастика А: экстра матовая В: матовая | Супер ПУ Мастика А: экстра матовая/ В: матовая | Только для профессиональных пользователей. Достаточен только один слой. Обладает идентичными качествами ПУ Мастики.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
A:	50590005 -	90	90		90	5,5 l (55 m ²)
B:	50580005 -	90	90		90	5,5 l (55 m ²)

IT Protezione PU Anticolor A: opaco B: satinato C: lucido | Protezione speciale bicomponente polimerica con grado di reticolazione molto elevato e quindi maggiore resistenza contro coloranti, ammorbidenti e sostanze chimiche. (Per la massima resistenza ai coloranti consigliamo la variante lucida). Solo per uso professionale. Riduce l'adesione dello sporco e la necessità di cura. Film sigillante resistente, elevata elasticità. Tenuta e applicazione eccezionale e sicura. Componente di corpo solido elevata. A basse emissioni (EMICODE: EC2 R).

RUS ПУ – Мастика «Антиколор» А: ультра матовая В: полуматовая С: полуглянцевая | двухкомпонентный полиуретановый лак на водной основе для защиты и восстановления объектных напольных покрытий. Образует высокопрочную эластичную защитную пленку с экстремальной устойчивостью к воздействию бесцветных и красящих химикатов. Устойчивый к УФ лучам. Сертифицирован для рабочих и общественных помещений.

SUPPLEMENTARY PRODUCTS FOR PU SEALER

WE CARE ABOUT FLOORS.

PRODOTTI DA INTEGRARE AL SIGILLANTE PU | PRODUKTY UZUPEŁNIAJĄCE PU SIEGEL
АКСЕССУАРЫ К ПУ МАСТИКЕ



www.youtube.com/DrSchutzInt

GB A: Antislip Additiv & B: Duro Plus Liquid |

A: Ceramic-based textured structure for Dr. Schutz 2-part lacquers. By virtue of the resulting surface structure, the slip resistance of the floor is sustainably increased. Only for use by professionals. Slip-resistance class R10 according to BGR 181 and DIN 51130 when used in a two-coat application with PU Sealer or PU Anticolor. **B:** Additive for a further increase in scratch-resistance and for a satin finish. For all Dr. Schutz PU Sealer, Dr. Schutz Super PU Sealer and Dr. Schutz PU Anticolor versions. Easy to work into the surface, with effective results.

PL A: Proszek Antislip & B: Komponent Duro Plus L |

A: Komponent na bazie ceramicznej do dwuskładnikowych lakierów Dr.Schutz. Podwyższa stopień antypoślizgowości nadając podłożu specjalną strukturę. Wyłącznie do użytku profesjonalnego. Klasa antypoślizgowości R10 zgodnie z normą BGR 181 i DIN 51130 stosując dwupowłokową aplikację z PU Siegel lub PU Antykolor. **B:** Komponent zwiększający odporność na ścieranie, matujący. Do produktów Dr.Schutz PU Siegel, Super PU Siegel i PU Antykolor. Łatwy w zastosowaniu, wyjątkowo efektywny.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
A: Antislip: 40000440 -	16				440 g
B: Duro Plus: 43010001 -	50				1 l

IT A: Additivo Antislip & B: Duro Plus Liquid |

A: Strutturante a base di ceramica per vernice Dr. Schutz 2K. Grazie alla struttura superficiale che si ottiene con questo prodotto, la prevenzione delle cadute sul pavimento viene notevolmente aumentata. Solo per uso professionale. Classe di prevenzione cadute R10 secondo BGR 181 e DIN 51130 in caso di applicazione su struttura a due strati con Protezione PU o Protezione PU Anticolor. **B:** Additivo per aumentare ulteriormente la resistenza ai graffi e l'opacità. Per tutte le varianti Dr. Schutz Protezione PU, Protezione Super PU e Protezione PU Anticolor. Facile da applicare, efficace nel risultato.

RUS A: Присадка «Противоскользящая» & B: Присадка «Duro Plus L» |

A: специальная присадка для ПУ мастики которая добавляется перед применением. Образует нескользящую поверхность. Эффект сертифицирован по DIN 51130 соответствуя норме R10. **B:** специальная присадка для ПУ мастики которая добавляется перед применением. Повышает устойчивость к царапинам и заполняет царапины при восстановлении старого покрытия. Имеет матирующий эффект.



GB Scratchfix Floor Repair Set | The solution for the partial renovation of scratches and stress whitening on PVC Design-floors and other resilient floor coverings. Includes the PU Repair Spray for restoring the surface after fine scratches, the PU Repair Pen for mending deep scratches, as well as a complete package of accessories with instructions for use. Optimal matching of the gloss grade on modern Design floors.

PL Zestaw Scratchfix | Zestaw do renowacji/usuwania zarysowań z podłóg PCW, LVT oraz innych elastycznych wykładzin podłogowych. Zawiera PU Repair Spray do renowacji delikatnych zarysowań, sztyft PU Repair do maskowania głębszych rys jak również akcesoria pomocnicze oraz instrukcje zastosowania.

IT Scratchfix PU Repair Set | La soluzione per la riparazione parziale di graffi e segni bianchi su pavimenti di design PVC e altri pavimenti elasticci. Comprende lo spray PU Repair per riparare i graffi superficiali più sottili, la penna PU Repair per migliorare lo stato dei graffi più profondi e un pacchetto completo di accessori unitamente alle istruzioni d'uso. Pensato per soddisfare il grado di lucentezza dei moderni pavimenti di design.

RUS Scratchfix PU Repair Комплект | Идеальное решение для локального восстановления царапин и микротрешин на ПВХ и других видах эластичных покрытий. Предлагается в комплекте: состоит из PU Repair спрей для восстановления тонких внешних царапин, из PU Repair карандаша для восстановления глубоких царапин, набора аксессуаров а также инструкции по употреблению. Комплект оптимально подходит для современных дизайнерских полов по восстановлению степени глянца.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
06010004 -	50	50	50	50	Set



GB Super Bond | Bonding primer for non porous siliceous substrates before coating with Dr. Schutz PU Sealer, Dr Schutz PU Anticolor or Dr Schutz PU Color. Solvent free, easy to use, does not form a film.

PL Super Bond | Podkład do niechlonnnych podłoży silikatowych nakładany przed aplikacją PU Siegel, PU Antykolor lub PU Color Design Dr.Schutz. Nie zawiera rozpuszczalników, łatwy w stosowaniu, nie tworzy filmu.

IT Super Bond | Collante per basi siliconiche non assorbenti prima del rivestimento con Dr. Schutz ProtezionePU, Protezione PU Anticolor o Protezione PU Color. Senza solventi, di facile applicazione, non forma film.

RUS Праймер для камня и плитки | Однокомпонентная грунтовка на водной основе для адгезии ПУ мастик на не пористых поверхностях из силиката. Подходит для всех видов глазированной керамической плитки и полированного камня.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
03010005 -	01				5 l

CONVENTIONAL HARD SEALERS

CERE METALLIZZATE CONVENZIONALI | KONWENCJONALNE POWŁOKI POLIMEROWE | ПОЛИМЕРНЫЕ МАСТИКИ



8,5 pH
14-19°
www.youtube.com/DrSchultzInt

GB **Secura Hard Sealer** | Hard-wearing and highly resistant polymer sealer. Creates a satin, nonslip protective film ensuring a high degree of safety when walking on the treated surface. Fulfils the DIN 18032 requirements for sports floors. Suitable for renovating care-film in a high-speed process.

IT **SECURA cera metallizzata satinata** | Dispersione polimerica metallizzata ad alta resistenza all'abrasione e alle strisce delle scarpe, per il primo trattamento di pavimenti appena posati o detersi a fondo. La pellicola protettiva a finitura satinata garantisce un'elevata sicurezza antiscivolo. Soddisfa anche i requisiti richiesti dalla norma DIN 18032 per pavimentazioni sportive. Indicato per il rapido risanamento della pellicola protettiva.

PL **Secura matowa powłoka polimerowa** | Dyspersja polimerowa (obiektowa), przeznaczona do zabezpieczania i pielęgnacji elastycznych wykładzin podłogowych oraz podłóż mineralnych. Pozostawia antypoślizgową jedwabiście matową powłokę zgodnie z DIN 51131. Spełnia normy DIN 18032 dla podłóg sportowych. Przeznaczona do podłóg z linoleum, PVC oraz CV.

RUS **Мастика матовая** | Мастика на основе полимеров. После нанесения создает прочную матовую нескользящую пленку (норма DIN 51131). Пленка защищает покрытие от механических повреждений, преждевременного износа, сильного загрязнения, облегчает регулярный уход. Соответствует требованиям для спортивных полов DIN 18032. Используется в помещениях со средней и высокой степенью проходимости.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
26500005 -	90	90		90	5 l (200 m ²)
26500010 -	90	90		90	10 l (400 m ²)



8,5 pH
70-80°

GB **Ultra High Shine Hard Sealer** | Hard-wearing and highly resistant polymer sealer. Creates a shiny, nonslip protective film ensuring a high degree of safety when walking on the treated surface. Suitable for renovating care-film in a high-speed process.

IT **ULTRA cera metallizzata lucida** | Dispersione polimerica metallizzata ad alta resistenza all'abrasione e alle strisce delle scarpe, per il primo trattamento di pavimenti appena posati o detersi a fondo. La pellicola protettiva lucida con effetto antiscivolo garantisce un'elevata sicurezza. Adatto per il rapido risanamento della pellicola protettiva.

PL **Połysk, ultra mocna powłoka polimerowa** | Dyspersja polimerowa (obiektowa), przeznaczona do zabezpieczania i pielęgnacji wykładzin podłogowych z PVC, CV, linoleum oraz podłóż mineralnych. Chroni wykładzinę podłogową, pozostawiając na jej powierzchni antypoślizgową powłokę, odporną na ścieranie oraz zarysowania.

RUS **Мастика глянцевая** | Мастика на основе полимеров для защиты покрытия от механических повреждений, преждевременного износа, сильного загрязнению. После нанесения создает прочную глянцевую противоскользящую пленку, облегчает регулярный уход. Рекомендуется использовать в помещениях со средней и высокой степенью проходимости (офисы, банки, коридоры).

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
25500005 -	90	90		90	5 l (200 m ²)
25500010 -	90	90		90	10 l (400 m ²)



9 pH
65-75°

GB **Medica Hard Sealer** | Special metal cross-linked polymer dispersion for the initial care of resilient floors with increased resistance to disinfectants, compared to conventional hard sealers, with satin-mat finish. Suitable for renovating care-film in a high-speed process.

IT **MEDICA cera metallizzata semilucida** | Dispersione polimerica metallizzata speciale per il primo trattamento di pavimenti appena posati o detersi a fondo. Protegge il pavimento tramite una pellicola protettiva semilucida altamente resistente ai disinfettanti e ai prodotti contenenti alcool. Consigliato per ambulatori medici ed ospedali, se non è possibile l'applicazione di una protezione PU. Adatto per il rapido risanamento della pellicola protettiva.

PL **Medica powłoka polimerowa** | Dyspersja polimerowa (obiektowa) do zabezpieczania i pielęgnacji wykładzin podłogowych. Chroni wykładzinę podłogową, pozostawiając na jej powierzchni odporną na ścieranie oraz środki dezynfekcyjne powłokę. Przeznaczona do PVC, CV, linoleum-do podłóg w szpitalach, aptekach, salonach fryzjerskich.

RUS **Мастика «Медика»** | Полимерная дисперсия для первоначального ухода за только что уложенными или глубоко очищенными полами. После нанесения образует очень твердую пленку, относительно стойкую к дезинфицирующим веществам и веществам на основе спирта. Поэтому используется преимущественно в общественных помещениях, таких как стоматологические кабинеты, больницы и косметические салоны.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
29500005 -	90	90		90	5 l (200 m ²)

FLOOR CARE & REFRESHERS

WE CARE ABOUT FLOORS.

MANUTENZIONE & CURA | ŚRODKI PIELĘGNACYJNE I ODŚWIEŻAJĄCE | ПОЛИМЕРНЫЕ ПОЛИРОЛЫ



8,5 pH
 11-17*
 www.youtube.com/DrSchutzInt

GB Floor Mat | Polymer sealer containing polyurethane for the care treatment of resilient floors in areas where the application of a hard sealer is not possible. Also suitable for refreshing floors with a PU factory finish. Ideally suitable for floors in domestic environments. Matt appearance. Slip-resistant.

PL Emulsja zabezpieczająca mat | Emulsja na bazie dyspersji polimerowych do pielęgnacji elastycznych wykładzin podłogowych w obiektach, gdy użycie twardych powłok ochronnych lub PU Siegel jest niemożliwe. Dzięki specjalnej kombinacji polimerów bardzo dobrze nadaje się do szybkiego odświeżenia podłóg pokrytych powłoką PU. Również do użytku domowego do pielęgnacji i czyszczenia elastycznych wykładzin podłogowych. Matowa optyka. Antypoślizgowa.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
26170750 -	16	06		08	6 x 750 ml (30 m ²)
26170005 -	90	90		90	5 l (200 m ²)
26170010 -	90	90		90	10 l (400 m ²)



8 pH
 65-75*

GB Floor Shine | Polymer sealer containing polyurethane for the care treatment of resilient floors in areas where the application of a hard sealer is not possible. Also suitable for refreshing floors with a PU factory finish. Ideally suitable for floors in domestic environments. Shiny appearance. Slip-resistant.

PL Emulsja zabezpieczająca połysk | Emulsja na bazie dyspersji polimerowych do pielęgnacji elastycznych wykładzin podłogowych w obiektach, gdy użycie twardych powłok ochronnych lub PU Siegel jest niemożliwe. Dzięki specjalnej kombinacji polimerów bardzo dobrze nadaje się do szybkiego odświeżenia podłóg pokrytych powłoką PU. Również do użytku domowego do pielęgnacji i czyszczenia elastycznych wykładzin podłogowych. Połyskowa optyka. Antypoślizgowa.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
20020750 -	16	06		08	750 ml (30 m ²)
20020005 -	90	90		90	5 l (200 m ²)
20020010	90	90		90	10 l (400 m ²)



GB Design Floor Care Set | Consists of 750ml PU Cleaner for regular cleaning, 750ml Floor Mat for refreshing worn surfaces, a white hand-pad for removing heel-marks, as well as cleaning and care instructions in accordance with DIN 18365.

PL Zestaw do pielęgnacji wykładzin LVT | W skład zestawu wchodzi Środek do codziennej pielęgnacji 750 ml, Emulsja zabezpieczająca mat 750 ml do odświeżania zniszczonych powierzchni, biały pad ręczny do usuwania śladów po obuwiu, a także instrukcja dotycząca pielęgnacji zgodna z normą DIN 18365.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
07260750 -	50				

IT Polish opaco | Dispersione polimerica a base di poliuretano per il primo trattamento di pavimenti resistenti, nel caso non sia possibile l'applicazione di una protezione metallizzata o di una protezione PU. Grazie alla sua particolare combinazione polimerica è particolarmente indicato per il rapido rinnovo di pavimenti con finitura PU. Adatto anche per la manutenzione e pulizia domestica di pavimenti resistenti. Finitura opaca. Antiscivolo.

RUS Полироль матовая | Средство для комплексного ухода с матовым эффектом. Содержащая полиуретан (ПУ) полимерная дисперсия служит для применения на объектовых эластичных покрытиях в том случае, когда невозможно применение полимерной или полиуретановой мастики. Отличается коротким временем высыхания. Благодаря специальной полимерной формуле средство хорошо приспособлено для быстрого восстановления полов с полиуретановой защитой. Подходит также и для домашнего применения. Матовый эффект. Снижает скольжение.

IT Polish Lucido | Dispersione polimerica a base di poliuretano per il primo trattamento di pavimenti resistenti, nel caso non sia possibile l'applicazione di una protezione metallizzata o di una protezione PU. Grazie alla sua particolare combinazione polimerica è particolarmente indicato per il rapido rinnovo di pavimenti con finitura PU. Adatto anche per la manutenzione e pulizia domestica di pavimenti resistenti.

RUS Полироль глянцевая | Средство для комплексного ухода с глянцевым эффектом. Содержащая полиуретан (ПУ) полимерная дисперсия служит для применения на объектовых эластичных покрытиях в том случае, когда невозможно применение полимерной или полиуретановой мастики. Отличается коротким временем высыхания. Благодаря специальной полимерной формуле средство хорошо приспособлено для быстрого восстановления полов с полиуретановой защитой. Подходит также и для домашнего применения. Глянцевый эффект. Снижает скольжение.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
20020750 -	16	06		08	750 ml (30 m ²)
20020005 -	90	90		90	5 l (200 m ²)
20020010	90	90		90	10 l (400 m ²)

IT Set di trattamento per pavimenti LVT | Costituito da 750ml detergente PU per la pulizia regolare, 750ml Polish opaco per rinfrescare le superfici usurate, panno bianco per rimuovere i segni delle scarpe e istruzioni per l'uso e la pulizia secondo la norma DIN 18365.

RUS Комплект по уходу дизайнерских покрытий | Комплект для оптимального ухода всех видов дизайнерских полов. Обеспечивает длительный срок службы и оптику высокого качества. Состоит из Очистителя для ПУ полов 750 мл для регулярного ухода, Полироли матовой 750 мл, для освежения изношенных поверхностей, а также инструкции по уходу DIN 18365.

FLOOR CARE & REFRESHERS

MANUTENZIONE & CURA | ŚRODKI PIELĘGNACYJNE I ODŚWIEŻAJĄCE | ПОЛИМЕРНЫЕ ПОЛИРОЛИ



GB **PU Cleaner** | Ideal cleaner for use after installing and for maintaining factory-cured floor coverings or floors protected with a PU Sealer. Removes dirt, fat, grease and shoe marks. Does not leave a residue.

PL **PU Środek do codziennej pielęgnacji** | Aktywny środek skutecznie usuwający brud oraz pozostałości po tłuszczach. Przeznaczony do czyszczenia wykładzin podłogowych z tworzywa sztucznego, linoleum, gumi, pokrytych powłoką PU Siegel lub za-bezpieczonych przez producenta poliuretanową powłoką ochronną.

IT **Detergente PU** | Prodotto ideale per la pulizia finale dopo la posa e la pulizia ordinaria di pavimenti provvisti di finitura PU industriale o trattati con protezione PU Dr. Schutz. Elevata capacità pulente. Rimuove sporco e grasso.

RUS **Очиститель для ПУ полов** | Специальное чистящее средство для применения на новых полах сразу после укладки, а также для регулярного ухода за напольными покрытиями. Разработан специально для полов, обработанных ПУ-мастикой. Так же применяется на покрытиях, которые были защищены полиуретаном в процессе их производства. Качественно связывает грязь, не оставляя разводов.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
07150750 -	16	06	19	8	6 x 750 ml (750 m ²)
07150005 -	90	90		90	5 L (5000 m ²)
07150010 -	90	90		90	10 L (10000 m ²)



GB **Floor Cleaner R 1000** | For day-to-day cleaning and care of all resilient floors. Also recommended for the initial care of rubber floors. Slip-resistant, anti-static and repels dirt. Fulfils the DIN 18032 requirements for sports floors. Can be polished and is suitable for use with cleaning machines

PL **R1000 Płyn do codziennej pielęgnacji** | Płyn do czyszczenia i pielęgnacji elastycznych wykładzin podłogowych. Nadaje się również do pierwszej pielęgnacji wykładzin gumowych. Pozostawia antypoślizgową, antystatyczną powłokę. Spełnia normy DIN 18032 do podłóg sportowych. Można go stosować w automatach czyszczących.

IT **Detergente per pavimenti R1000** | Per la pulizia e il trattamento regolare di tutti i pavimenti elasticci. Consigliato anche come primo trattamento dei rivestimenti in gomma. Effetto antiscivolo, antisporco e antistatico. Soddisfa la norma DIN 18032 relativa ai pavimenti sportivi. Adatto alla lucidatura e all'utilizzo di dispositivi automatici di pulitura.

RUS **Очиститель R1000** | Высококонцентрированное средство для регулярного ухода за напольными покрытиями. Обладает антитатическим эффектом. Не содержит растворителей, фосфатов, хлора и формальдегида. Безопасно для кожи. Напольные покрытия, обработанные очистителем R1000, становятся менее скользкими. В соответствии с требованиями DIN 18032 подходит для спортивных полов.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
00170750 -	16	06		08	15 x 750 ml (750 m ²)
00170025 -					4 x 2,5 l (2500 m ²)
00170005 -	90	90		90	5 L (5000 m ²)
00170010 -	90	90		90	10 L (10000 m ²)



GB **Disinfectant Cleaner** | Surface disinfectant cleaner for medical areas. Kills bacteria, fungus, algae and viruses. Tested and certified according to the standard methods of the DGHM and the guidelines of the VAH. Ideal for PU coated surfaces. Irritant. Use Disinfectant Cleaner Concentrate safely. Read the product information before use.

PL **Środek do dezynfekcji** | Koncentrat do czyszczenia i dezynfekcji twardych, zmywalnych powierzchni. Działa bakterio-, grzybo-, oraz wirusobójczo. Do użytku domowego jak również w służbie zdrowia oraz przemyśle spożywczym. Nie zawiera rozpuszczalników. Produkt drażniący.

IT **Detergente disinfettante K** | Disinfettante per superfici a uso medico. Battericida, fungicida, antialghe e virucida. Controllato e verificato secondo i metodi standard della DGHM e delle direttive della VAH. Ideale per superfici trattate con PU. Irritante. Utilizzare il concentrato disinfettante in modo sicuro. Prestare attenzione alle informazioni sul prodotto prima dell'uso

RUS **Концентрированное средство для дезинфекции** | Жидкий концентрат для чистки и дезинфекции твердых водоотталкивающих поверхностей. Оказывает противобактериальное, противогрибковое и противовирусное действие. Проверено по стандартным методам проверки химических реакций дезинфекционных средств. Для применения в учреждениях здравоохранения, общественного питания, а также для частного пользования. Средство раздражает кожу и слизистые оболочки.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
46850005 -	01	06		08	5 l

SPECIAL PRODUCTS

WE CARE ABOUT FLOORS.

PRODOTTI SPECIALI | PRODUKTY SPECJALNE | СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОДУКТЫ



8,5 pH

GB **Active Cleaner R280** | Ideal post-installation cleaner for newly laid resilient floors in households, as well as for linoleum floors in public buildings. Also very suitable as an interim cleaner, without dissolving the polymer film.

PL **Środek do czyszczenia zasadniczego R280** | Aktywny środek przeznaczony do czyszczenia nowo położonych wykładzin podłogowych oraz usuwania uporczywych plam bez rozpuszczania powłoki zabezpieczającej. Przeznaczony do PVC, CV, linoleum, gumi oraz naturalnego i sztucznego kamienia.

IT **Detergente attivo R280** | Detergente ideale per pulizia di fine cantiere per pavimenti elastici di nuova posa in ambiti domestici, nonché per pavimenti in linoleum. Indicato anche come detergente intermedio. Non forma film polimerici.

RUS **Активный очиститель R280** | Активное средство для очистки напольных покрытий после укладки и для регулярного ухода, если пол сильно загрязнен. Удаляет сильные загрязнения и жир, не повреждая слой полироли или мастики. Средство с отличной чистящей способностью. Обладает антistатическими свойствами.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
02170750 -	16	06		8	6 x 750 ml (300 m ²)
02170010 -	01	06		08	10 l (4000 m ²)



2,5 pH

GB **Elatex Stain Remover** | A universal agent for the removal of rubber marks, heel marks, adhesive residue and stubborn stains.

PL **Elatex** | Uniwersalny środek do usuwania uciążliwych plam z elastycznych wykładzin podłogowych tj. zarysowania spowodowane przez obcasy, guma, klej. Usuwa pozostałości po środkach pielęgnujących i czyszczących. Przeznaczony do PCV, CV linoleum, gumi jak również naturalnego i sztucznego kamienia.

IT **Elatex smacchiatore universale** | Smacchiatore universale per la rimozione di tracce di gomma o di scarpe, residui di colla e macchie ostinate.

RUS **Универсальный пятновыводитель** | «Элатекс» - универсальный пятновыводитель для всех видов напольных покрытий. Удаляет такие пятна как кола, фруктовый сок, кетчуп, шариковая ручка, мармелад, красное вино, кофе, шоколад, жевательная резинка, крем для обуви, лак для ногтей, смола. Особенно эффективен для удаления следов резины, обуви и водостойких красок. После применения обработанную поверхность промыть водой.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
13200200 -	16	06	19	12	6 x 200 mL



8,5 pH

www.youtube.com/DrSchutzInt

GB **Primer for resin floors** | Water-based roll-out primer for approved absorbent, cement-based resin substrates before sealing with Dr. Schutz PU Anticolor. Reduces absorbency, improves adhesion of the subsequent sealing film. Good penetrating quality, even visual impression, easy to use.

PL **Primer, podkład do podłóg mineralnych** | Podkład na bazie wody do zatwardzonych chłonnych podłóg mineralnych na bazie cementu, nakładany przed aplikacją PU Antykolor. Zmniejsza chlonność podłoga, poprawia przyczepność aplikowanej powłoki. Dobre właściwości wypełniające, jednolita optyka, łatwy w zastosowaniu.

IT **Primer per pavimenti cementizi e in resina** | Primer a base di acqua per rullo per superfici assorbenti, a base di cemento e minerali da usare prima della sigillatura con il Protezione PU Anticolor. Riduce l'assorbimento, migliora l'adesione dello strato finale di sigillatura. Elevata capacità di penetrazione, aspetto omogeneo, facile da usare.

RUS **Грунтовка для минеральных полов** | Грунтовка для нанесения валиком на минеральные полы. Хорошая проникающая способность и растекаемость. Создает оптимальную контактную поверхность для последующего нанесения ПУ-мастики.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
20010005 -	90	90		90	5 l

CLEANING & CARE PRODUCTS FOR SYNTHETIC FIBRE CARPETS

PRODOTTI DI MANUTENZIONE PER MOQUETTES IN FIBRE SINTETICHE

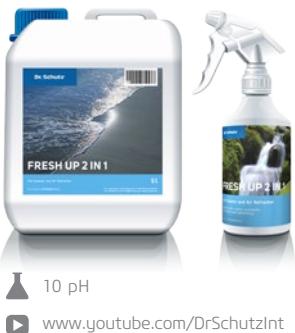
ŚRODKI DO CZYSZCZENIA I PIELĘGNACJI DYWANÓW
I WYKŁADZIN DYWANOWYCH Z WŁÓKIEN SYNTETYCZNYCH
СРЕДСТВА ДЛЯ УХОДА ЗА СИНТЕТИЧЕСКИМИ
ТЕКСТИЛЬНЫМИ ПОКРЫТИЯМИ



PRE- AND INTENSIVE CLEANERS

WE CARE ABOUT FLOORS.

DETERGENTI | CZYSZCZENIE WSTĘPNE I ZASADNICZE | ОЧИСТИТЕЛИ



GB **Fresh Up 2 in 1** | Provides fresh air indoors, thanks to a new FreshUp formula. Bad odors on carpet floors and upholstery are completely absorbed. Moreover, also dissolves dirt and stains, therefore ideal as a pre-cleaner before spray-extraction or dry-cleaning of carpets and upholstery. Suitable for fibre-pad cleaning.

PL **Odświeżacz Fresh Up 2 w 1** | Wiąże i neutralizuje nieprzyjemne zapachy z wykładzin podłogowych i mebli tapicerowanych. Skutecznie usuwa wszelkie plamy oraz zabrudzenia. Przeznaczony także do intensywnego czyszczenia przy użyciu padów.

IT **Fresh Up 2 in 1** | Grazie alla nuova formula Fresh up assorbe e neutralizza cattivi odori di moquette e mobili imbottiti. Elimina inoltre sporco e macchie ed è il prodotto ideale per la pulizia preliminare di moquette e mobili imbottiti prima di un lavaggio a secco o col sistema a iniezione-estrazione.

RUS **Интенсивный очиститель «Тебо 2 в 1»** | Интенсивное чистящее средство для предварительной чистки пятен и глубокой чистки сильно загрязненных участков текстильных покрытий, а также удаления пятен и сильных запахов (табак, пот, рвота, моча и т.д.) После обработки покрытия данным средством рекомендуется провести влажную и сухую чистку.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
12300500 -	16	06	19	08	6 x 500 ml (20 m ²)
12300005 -	01	06			5 l (200 m ²)



GB **Carpetlife Granulate** | A carpet cleaning granulate with excellent dirt releasing properties for the intensive cleaning of textile floor coverings. It is possible to walk on the floor at all times during the cleaning operation. Ideally suitable for the cleaning of moisture-sensitive floors as well as for loosely installed or tightened carpets. Minimised development of dust due to an optimised dispersion of granule sizes. Recommended accessories: Multi Clean 350.

PL **Granulat Carpetlife** | Granulat o doskonałych właściwościach rozpuszczających brud. Przeznaczony do czyszczenia tekstylnych wykładzin dywanowych (syntetycznych i naturalnych), idealny do pokryć wrażliwych na wilgoć. Podłożę można w trakcie czyszczenia użytkować. Środek powodujący niewielkie pylenie. Zalecane urządzenie: Multi Clean 350

IT **Carpet life- detergente granulato attivo** | Detergente in polvere per la pulizia della moquette . Elevata capacità pulente, per la pulizia intensiva di moquette. Durante il processo di pulitura la superficie è calpestabile in qualsiasi momento. Ideale per la pulizia di pavimenti sensibili all' umidità (per es. moquette non incollate o posate in tensione). Basso sviluppo di polvere grazie al dimensionamento controllato delle particelle granulate. Accessori consigliati: Multi Clean 350.

RUS **Порошок Carpetlife** | Порошок для чистки ковровых покрытий с превосходным удалением загрязнений для интенсивной чистки текстильных покрытий. Допускает хождение по покрытию о время чистки. Идеально подходит для чистки чувствительных к влаге полов.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
10500001 -	50	06		08	10 x 1 kg (15 m ²)
10500010 -	50	55	50	45	10 kg (150 m ²)



GB **Concentrated Carpet Cleaner** | Spray-extraction cleaner for fibre-deep cleaning of carpet floors and upholstery made of synthetic fibres and wool. With integrated stain-dissolver and foam inhibitor, incl. FreshUp formula for better air indoors. With soft-feel effect.

PL **Koncentrat do wykładzin dywanowych** | Środek do czyszczenia kolorowych i odpornych na wodę wykładzin dywanowych, dywanów oraz mebli tapicerowanych. Nadaje się także do wełnianych dywanów o wrażliwych włóknach.

IT **Detergente concentrato per moquette** | Detersivo spray per la pulizia profonda delle moquette e delle imbottiture in tessuti sintetici e in lana. Con scioglimacchia integrato e blocco schiuma, compresa formula Fresh Up per una migliore aria ambientale. Con effetto Soft Feel.

RUS **Очиститель-Концентрат для текстиля** | Концентрированное средство для глубокой очистки текстильных напольных покрытий и обивки мебели. Заправляется в моющийся пылесос, содержит блокатор пены и пятновыводитель. Обеспечивает полное удаление грязи и пятен. После применения рекомендуется использовать защитную пропитку «Байгард».

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
14820750 -	16	06		08	6 x 750 ml (60 m ²)
14820005 -	01	06			5 l (400 m ²)

STAIN REMOVER

SMACCHIATORI | ODPLAMIAKZE | ПЯТНОВЫВОДИТЕЛИ



2,5 pH

GB **Floor Mate** | Removes water-soluble and non-water-soluble stains from carpet floors and fitted carpets made of synthetic fibres. Its active oxygen component is also effective in treating intensively coloured stains such as red wine, coffee, tea, etc. Removes rubber abrasion, heel-marks, felt-pen marks, etc.

PL **Odplamiacz Fleck & Weg** | Usuwa plamy z syntetycznych i elastycznych wykładzin dywanowych, laminatów i wodoodpornych powierzchni. Dziki aktywnemu tlenowi likwiduje uporczywe plamy po czerwonym winie, herbatce, a także ślady po obcasach, gumie itp.

IT **Smacchiatore moquette** | Elimina le macchie solubili e insolubili in acqua da moquette in fibre sintetiche. Agisce con l'ossigeno attivo anche contro macchie di colore intenso come vino rosso, caffè, tè, ecc.

RUS **Пятновыводитель «Пятнодоктор»** | Пятновыводитель с активным кислородом для удаления всех видов пятен на текстильных напольных покрытий. Прекрасно удаляет цветные пятна такие как красное вино, чай, итд. Так же эффективен для удаления следов резины, фломастера, итд. с эластичных (ПВХ, линолеум) ламинированных и других видов полов, устойчивых к воде. После применения поверхность промыть водой.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
15400100 -				08	12 x 100 ml
15400400 -	01	06		08	6 x 400 ml



2,5 pH

GB **Elatex Stain Remover** | A universal agent for the removal of rubber marks, heel marks, adhesive residue and stubborn stains.

PL **Elatex** | Uniwersalny środek do usuwania uciążliwych plam z elastycznych wykładzin podłogowych tj. zarysowania spowodowane przez obcasę, guma, klej. Usuwa pozostałości po środkach pielęgnujących i czyszczących. Przeznaczony do PCV, CV linoleum, gumy jak również naturalnego i sztucznego kamienia.

IT **Elatex smacchiatore universale** | Smacchiatore universale per la rimozione di tracce di gomma o di scarpe, residui di colla e macchie ostinate.

RUS **Универсальный пятновыводитель** | «Элатекс» - универсальный пятновыводитель для всех видов напольных покрытий. Удаляет такие пятна как кола, фруктовый сок, кетчуп, шариковая ручка, мармелад, красное вино, кофе, шоколад, жевательная резинка, крем для обуви, лак для ногтей, смола. Особенно эффективен для удаления следов резины, обуви и водостойких красок. После применения обработанную поверхность промыть водой.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
13200200 -	16	06	19	12	6 x 200 ml



www.youtube.com/user/DrSchutzInt

GB **Super Stain Remover R** | Professional solvent-based stain remover of particularly stubborn water-insoluble stains such as grease, oil, chewing-gum, laquers. Extremely flammable.

PL **Odplamiacz w spray'u R** | Profesjonalny środek na bazie rozpuszczników do usuwania wyjątkowo uporczywych plam nierozpoczalnych w wodzie. Produkt skrajnie łatwopalny.

IT **Smacchiatore spray R** | Smacchiatore professionale a base di sostanze attive, elimina anche le macchie più ostinate come gomme da masticare, olio, grasso, catrame, vernici, ecc. Estremamente infiammabile.

RUS **Пятновыводитель «Супер»** | Профессиональный пятновыводитель-аэрозоль на основе растворителя для удаления особенно въевшихся, нерастворимых водой пятен неорганического происхождения. Основательно и быстро удаляет остатки клея, лака, битума, шпаклевки, шариковой ручки, фломастера, чернил, лака для ногтей, обувного крема, а также пятен жевательной резинки. (методом размягчения) Огнеопасно.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
13010200 -	16	06	00		12 x 200 ml

PROTECTIVE AGENTS

WE CARE ABOUT FLOORS.

TRATTAMENTI PROTETTIVI | ŚRODKI IMPREGNUJĄCE | ЗАЩИТА ТЕКСТИЛЯ



6,5 pH

www.youtube.com/DrSchutzInt

GB „**Baygard**“ Carpet Protection Spray | Provides long-lasting anti-dirt/dust protection for textile floor coverings, wall coverings and wallpaper with a textile finish. Envelops the fibres in an invisible, dirt-resistant film, stabilises carpet pile, prevents felting and fading.

PL **Baygard, impregnat do wykł. dywanowych** | Środek zapewniający długotrwałą ochronę tekstylnym wykładzinom dywanowym oraz tekstylnym tapetom. Pokrywa włókną niewidzialną warstwą ochronną powodując, że brud nie gromadzi się w nich tylko pozostaje ponad nimi. Produkt zapobiega także filcowaniu się wykładzin.

IT **Baygard impregnante protettivo** | Per l'impregnazione dopo ogni pulizia della moquette. Protezione antisporco, stabilizza le fibre e impedisce l'ingrigimento della moquette.

RUS **Защитная пропитка «Байгард»** | Средство обволакивает волокна покрытия невидимой защитной пленкой. Пленка предотвращает прилипание грязи к волокнам, уменьшает статичность покрытия. Поддерживает естественную мягкость волокон и препятствует деформации и «сваливанию» волокон ковра. В результате увеличивается срок службы покрытия. Применяется также для текстильных обоев и мягкой мебели.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
15050500 -	16	06	19	08	6 x 500 ml (20 m ²)
15050005 -	01	06		05	5 l (200 m ²)



GB **Stain Guard** | A long-lasting impregnation treatment to guard against stains and marks. Liquids form into droplets on the surface and can be dabbed up with a cloth. For textile floor coverings and upholstery made of synthetic fibres, natural fibres and mixtures of the same, as well as smooth and rough-surfaced leather. Extremely flammable.

PL **Stop plamom** | Impregnat zapewniający długotrwałą ochronę przed zaplamieniem. Ułatwia skraplanie się cieczy dzięki czemu staje się ona łatwiejsza do wchłonięcia za pomocą ściereczki. Przeznaczony do wykładzin dywanowych, tapicerki z włókien syntetycznych, naturalnych oraz ich mieszanek. Produkt skrajnie łatwopalny.

IT **Protezione antimacchia** | Impregnante protettivo di lunga durata contro le macchie. I liquidi rimangono in superficie e possono venire facilmente eliminati con un panno assorbente. Indicato per tappeti, moquettes e mobili imbottiti in fibre sintetiche, in fibre naturali o miscele di entrambi, così come in pelle liscia o scamosciata. Estremamente infiammabile.

RUS **Пропитка от влажных пятен** | Пропитка с защитным эффектом. Рекомендуется использовать после влажной уборки или для ухода за еще новыми покрытиями и мебелью с обивкой. После обработки при попадании на поверхность жидкости (например вина) она значительно снижает впитывание в ковер. Грязь не пристает к волокнам и легко удаляется пылесосом, либо салфеткой. Таким образом можно избежать появления в последующем трудновыводимых пятен. Огнеопасно.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
16010400 -	16	06		08	6 x 400 ml (10 m ²)



GB **Anti-Static Spray** | Antistatic spray for the prevention and elimination of electrostatic charges on carpets and rugs, mini-shocks when touching metal parts as well as increased dust attraction on surfaces covered by synthetic materials (e.g. computer & TV screens, lamps) can thus be avoided. Anti-static R leaves no stains or discolouration. Highly inflammable.

PL **Płyn antystatyczny R** | Płyn antystatyczny R zapobiega i niweluje elektryzowanie się przedmiotów. Przeznaczony jest do wykładzin dywanowych jak również odzieży z włókien sztucznych oraz przedmiotów podatnych na elektryzowanie np. ekran komputera.

IT **Spray antistatico** | Spray antistatico per prevenire ed eliminare la carica elettrostatica su tappeti, moquettes e superfici in materie plastiche. Vengono così evitati spiacevoli fenomeni di scariche elettriche in caso di contatto e l'attrazione di polvere da parte delle superfici sintetiche. Non macchia e non altera i colori. Estremamente infiammabile.

RUS **Антистатический аэрозоль** | Антостатический аэрозоль предотвращает электростатическое напряжение на ковровых поверхностях, а также на искусственных и натуральных материалах и поверхностях (таких, как компьютерные и телевизионные экраны, телефоны, лампы, дверные ручки, салоны машин). При использовании на ковре, средство не склеивает волокна, не оставляет пятен, не изменяет цвет и структуру материала. Средство высоковоспламеняется.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
14010400 -	16	06			6 x 400 ml (10 m ²)

CLEANING & CARE PRODUCTS FOR NATURAL FIBRECARPETS AND RUGS

PRODOTTI DI MANUTENZIONE PER MOQUETTES
E TAPPETI IN FIBRE NATURALI

ŚRODKI DO CZYSZCZENIA I PIELĘGNACJI DYWANÓW
I WYKŁADZIN DYWANOWYCH Z WŁÓKIEN NATURALNYCH

СРЕДСТВА ДЛЯ УХОДА ЗА НАТУРАЛЬНЫМИ
ТЕКСТИЛЬНЫМИ ПОКРЫТИЯМИ



CLEANING AND MAINTENANCE PRODUCTS

WE CARE ABOUT FLOORS.

PRODOTTI PER LA PULIZIA E MANUTENZIONE | ŚRODKI DO CZYSZCZENIA I PIELĘGNACJI
СРЕДСТВА ПО УХОДУ



8 pH

GB **Concentrated Carpet Cleaner** | Spray-extraction cleaner for fibre-deep cleaning of carpet floors and upholstery made of synthetic fibres and wool. With integrated stain-dissolver and foam inhibitor, incl. FreshUp formula for better air indoors. With soft-feel effect.

PL **Koncentrat do wykładzin dywanowych** | Środek do czyszczenia kolorowych i odpornych na wodę wykładzin dywanowych, dywanów oraz mebli tapicerowanych. Nadaje się także do wełnianych dywanów o wrażliwych włóknach.

IT **Detergente concentrato per moquette** | Detersivo spray per la pulizia profonda delle moquette e delle imbottiture in tessuti sintetici e in lana. Con scioglimacchia integrato e blocco schiuma, compresa formula Fresh Up per una migliore aria ambientale. Con effetto Soft Feel.

RUS **Очиститель-концентрат для текстиля** | Концентрированное средство для глубокой очистки текстильных напольных покрытий и обивки мебели. Заправляется в моющийся пылесос, содержит блокиратор пены и пятновыводитель. Обеспечивает полное удаление грязи и пятен. После применения рекомендуется использовать защитную пропитку «Байгард».

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
14820750 -	16	06		08	15 x 750 ml (60 m ²)
14820005 -	01	06			5 l (400 m ²)



5,5 pH

www.youtube.com/DrSchutzInt

GB **Alibaba Stain Remover** | Broad spectrum stain-remover, kind to carpets and fitted carpets made of wool, silk, jute, coconut-fibres and other natural fibres. Also suitable for oriental carpets.

PL **Alibaba** | Delikatny odplamiacz do usuwanie rozpuszczalnych w wodzie plam. Nie zawiera rozpuszczalników. Przeznaczony do naturalnych wykładzin dywanowych oraz dywanów posiadających włókna naturalne (np. wełna, jedwab, sisal, kokos).

IT **Alibaba** | Smacchiatore particolarmente delicato con i colori e le fibre. Indicato per eliminare macchie solubili in acqua. Privo di solventi. Non sgrassa la superficie trattata. Per tappeti e moquette in fibre naturali (per es., lana, seta, fibra di cocco, juta, sisal) e tappeti orientali.

RUS **Пятновыводитель «Али Баба»** | Пятновыводитель, особо бережный к окраске и структуре волокон ковров. Применяется на покрытиях из натуральных волокон (шерсть, шелк, хлопок, кокосовое волокно, джут, сизаль). Не вызывает изменения цвета и структуры ковра.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
13300200 -	16	06	19	08	6 x 200 ml



7,5 pH

www.youtube.com/DrSchutzInt

GB **Dry Foam for Carpets and Upholstery** | A dry foam with excellent cleaning qualities as a mild shampoo treatment. For natural fibre and oriental carpets (e.g., wool, silk, coir, jute, sisal), up-holstery, textile-finish wall coverings, etc. Extremely flammable.

PL **Piana aktywna** | Sucha piana w spray'u z doskonałymi substancjami czyszczącymi. Przeznaczona do materiałów wrażliwych na wodę np. dywanów z wełny, sisalu, kokosu, juty, konopi i koziej sierści oraz mebli tapicerowanych i tekstylnych obić ściennych. Produkt skrajnie łatwopalny.

IT **Schiuma secca** | Schiuma secca con un eccellente effetto pulente. Indicata per il lavaggio a secco di materiali sensibili all'umidità. Per moquette e tappeti in fibre naturali (per es., lana, seta, fibra di cocco, juta, sisal) e per tappeti orientali, mobili imbotiti, rivestimenti murali e mantovane. Estremamente infiammabile.

RUS **Сухая пена для чистки ковров** | Сухая пена с интенсивным чистящими свойствами, обеспечивает мягкий уход за чувствительными покрытиями, в том числе из натуральной шерсти, шелка, джута и кроме того обивки мебели. Содержит высокоэффективные очищающие компоненты и специальные вещества, которые предотвращают сильное повторное загрязнение. Не вызывает изменения цвета и структуры ковра.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
10120400 -	16	06	19	63	6 x 400 ml (10 m ²)

CLEANING AND CARE PRODUCTS FOR WOOD, LAMINATE AND CORK

PRODOTTI DI MANUTENZIONE PER PARQUET, LAMINATI E SUGHERO

ŚRODKI DO CZYSZCZENIA I PIELĘGNACJI DREWNA,
LAMINATÓW I KORKA

СРЕДСТВА ДЛЯ УХОДА ЗА ПАРКЕТОМ, ЛАМИНАТОМ, ПРОБКОЙ



CLEANING AND MAINTENANCE PRODUCTS

WE CARE ABOUT FLOORS.

PRODOTTI PER LA PULIZIA E MANUTENZIONE | ŚRODKI DO CZYSZCZENIA I PIELĘGNACJI
СРЕДСТВА ПО УХОДУ



GB **Wood & Cork Floor Cleaner** | For the regular cleaning of all wood and cork floors which have been provided with a water-resistant seal. Excellent grease and dirt lifting properties.

PL **Środek do czyszczenia parkietu i korka** | Nie zawierający rozpuszczalników płyn do codziennego czyszczenia zabezpieczonych podłóg drewnianych i korka. Posiada doskonałe właściwości rozpuszczające tłuszcze i brud.

IT **Detergente parquet verniciati** | Detergente per parquet senza solventi per la pulizia finale dopo la posa e per la pulizia ordinaria e manutenzione di pavimenti in legno e parquet verniciati e resistenti all'acqua. Ottimo effetto sgrassante e di rimozione dello sporco. L'applicazione non lascia striature.

RUS **Очиститель для паркета и пробки** | Очиститель для лакированных полов из дерева и пробки. Используется для регулярной уборки полов вручную или с помощью уборочной машины. Эффективно удаляет грязь и не изменяет степень блеска покрытия. Не оставляет разводов.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
21120750 -	16	06	19	08	15 x 750 ml (750 m ²)
21120005 -	16	06		08	5 l (5000 m ²)



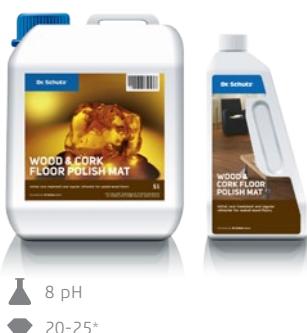
GB **Wood & Cork Floor Polish satin** | For the initial care treatment and refreshing of all sealed wood and cork floors treated with a water-resistant silk-finish lacquer. Gives the floor a pleasant satin appearance and protects it against scratches. Recommended accessories: Polish Applicator.

PL **Emulsja połyskowa do parkietu i korka** | Do ochrony zabezpieczonych podłóg drewnianych i korka. Chroni przed zarysowaniem pozostawiając jednocześnie jedwabistą powłokę. Szczególnie zalecaną do podłóg pokrytych warstwą połyskowego lakieru.

IT **Polish parquet satinato** | Per la manutenzione di parquet e pavimenti in legno verniciati e resistenti all'acqua. Il pavimento ottiene una bella finitura satinata che lo protegge da graffi e strisce di scarpe. Parquet vecchi e consumati ricevono nuova brillantezza. Particolarmente indicato per parquet con lucidatura satinata. Accessori consigliati: applicatore Polish.

RUS **Полироль для паркета и пробки глянцевая** | Эта полироль предназначена для защиты деревянного лакированного напольного покрытия и пробки от механических повреждений, мелких царапин и появления так называемых «дорожек». После применения образует на поверхности полов глянцевую, защитную пленку, которая защищает пол, улучшает внешний вид и увеличивает срок его эксплуатации.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
20120750 -	16	06		08	6 x 750 ml (35 m ²)
20120005 -	16	06		08	5 l (225 m ²)



GB **Wood & Cork Floor Polish mat** | For the initial care treatment and refreshing of all sealed wood and cork floors treated with a water-resistant mat lacquer. Gives the floor a pleasant mat appearance and protects it against scratches. Recommended accessories: Polish Applicator.

PL **Emulsja matowa do parkietu i korka** | Do ochrony zabezpieczonych podłóg drewnianych i korka. Chroni przed zarysowaniem pozostawiając jednocześnie matową powłokę. Szczególnie zalecaną do podłóg pokrytych warstwą matowego lakieru.

IT **Polish parquet opaco** | Per la manutenzione di parquet e pavimenti in legno verniciati e resistenti all'acqua. Conferisce al pavimento una finitura opaca che lo protegge da graffi e strisce di scarpe. Particolarmente indicato per parquet con verniciatura satinata. Accessori consigliati: applicatore Polish.

RUS **Полироль для паркета и пробки матовая** | Эта полироль предназначена для защиты деревянного лакированного напольного покрытия и пробки от механических повреждений, мелких царапин и появления так называемых «дорожек». После применения образует на поверхности полов матовую защитную пленку, которая защищает пол, улучшает внешний вид и увеличивает срок его эксплуатации.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
21720750 -	16	06		08	6 x 750 ml (35 m ²)
21720005 -	16	06		08	5 l (225 m ²)

CLEANING AND MAINTENANCE PRODUCTS

PRODOTTI PER LA PULIZIA E MANUTENZIONE | ŚRODKI DO CZYSZCZENIA I PIELĘGNACJI
СРЕДСТВА ПО УХОДУ



8-12*

GB **Premium Care Oil for Wood Floors** | A care oil for oiled/waxed parquet and cork floors based on modified alkyd resins and natural oils and waxes. Unsuitable for UV-oiled floor qualities or for the basic treatment of sanded flooring. Good penetration properties. Durable, elastic care film. Flammable.

IT **Olio di manutenzione premium** | Olio di manutenzione a base di resine alchidiche modificate, di oli e cere naturali per parquet e pavimenti in sughero precedentemente trattati con olio o cera. Non indicato per pavimenti oliati UV, così come per il trattamento di pavimenti grezzi levigati. Forma una pellicola elastica altamente resistente all'abrasione. Buona capacità di penetrazione. Accessori consigliati: spatola.

RUS **Масло для ухода «Премиум»** | Масло восковая система для регулярного ухода за масляным паркетом. Не подходит для первоначальной обработки шлифованных оснований. Идеально подходит для паркета, который обработан маслом «Премиум +»

PL **Olej pielęgnacyjny Premium** | Olej pielęgnacyjny na bazie zmodyfikowanej żywicy oraz naturalnych olejów i wosków, przeznaczony do olejowanych/ woskowanych parkietów lub podłóg z korka. Nie nadaje się do podłóg pokrytych olejem utwardzanym promieniami UV jak również do świeżej wyszlifowanych podóð. Dobrze się wchłania. Produkt łatwopalny.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
01620001 -	16	06	19		4 x 1 l (100 m ²)



6 pH

GB **A: H2Oil B: H2Oil white** | **A:** Water-based care oil on a natural basis for freshening up all oiled wood and cork floors. It makes the care of oiled floors very easy: simply apply H2Oil with a mop and that's all – no polishing necessary, no cleaning off remnants, either! The floor gains a high-quality silk-matt appearance and optimal protection. **B:** Water-based (highly concentrated) care-oil with white pigment, nature-based for the refreshing of all white oiled wood and cork floors. Has all the features of H2Oil.

IT **A: H2Oil B: H2Oil white** | **A:** Olio trattante con base naturale ad acqua per rinfrescare tutti i pavimenti in legno e sughero oliati. In questo modo il trattamento dei pavimenti oliati è più semplice che mai. Basta applicare H2Oil con un mocio ed è fatta! Non serve né lucidare né rimuovere i residui! Il pavimento ottiene un pregiato aspetto opaco e una protezione ottimale. **B:** A base di acqua (molto concentrato) e con olio trattante pigmentato bianco su base naturale per rinfrescare tutti i pavimenti in legno e sughero trattati con olio bianco. Stesse caratteristiche di H2Oil.

PL **H2Oil biały** | **A:** Olej pielęgnacyjny na bazie wody do odświeżania olejowanych podłóg drewnianych oraz korka. Wyjątkowo łatwa pielęgnacja powierzchni olejowanych: H2Oil nakłada się na podłogę za pomocą mopa, bez konieczności polerowania lub zbierania nadmiaru produktu! Pozostawia jedwabiście matową powłokę i zapewnia optymalną ochronę.
B: Do odświeżania na biało olejowanych podłóg z drewna i korka zalecaną jest H2Oil biały.

RUS **A: H2 Масло B: H2 масло Белое** | **A:** Натуральное масло для ухода, на водной основе для освежения пробковых и всех видов деревянных покрытий, обрабатываемых маслом. Обработка очень легка: H2 Масло наносится шваброй и полируется. Пол приобретает матовую оптику и оптимальную защиту. **B:** Натуральное масло для ухода с белым пигментом на водной основе для освежения пробковых и деревянных покрытий, обработанных маслом с белым пигментом.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
A: 21400750 -	16			08	6 x 750 ml (35 m ²)
A: 21400005 -	16				5 l (225 m ²)
B: 21410750 -	16				6 x 750 ml (35 m ²)



7,5 pH

GB **A: Wood Care for oiled floors B: Wood Care white** | **A:** Cleans and cares for all oiled and oiled/waxed wood and corkfloors in one step. Top cleaning power with an optimum pH level. **B:** White-pigmented version of Wood Soap. Makes possible the regular refreshing of the coloring of white-toned floors in the framework of day-to-day cleaning.

IT **A: Sapone parquet oliati B: sapone parquet oliati biancati** | **A:** Prodotto per la pulizia a base di sapone. Mantiene e pulisce allo stesso tempo tutti i tipi di pavimenti in legno e in sughero trattati con olio o con una miscela di olio e cera. Elevato potere pulente con un PH delicato. **B:** Versione pigmentata bianca del sapone per legno. Consente di rinfrescare regolarmente il colore dei pavimenti trattati con le tonalità di bianco nell'ambito della pulizia quotidiana.

PL **A: Płyn czyszczący do podłóg olejowanych B: Płyn czyszczący do podłóg olejowanych – biały** | Delikatny środek na bazie naturalnego mydła, do pielęgnacji olejowych i woskowanych podłóg, z naturalnego drewna lub korka. Regeneruje i pielęgnuje zarazem czyszczoną powierzchnię. Do olejowanych na biało powierzchni zalecamy Płyn mydlany do drewna zawierający białe pigmenty.

RUS **A: Очиститель для маслянного паркета B: для белых полов** | Используется как для глубокой чистки так и для регулярного ухода за паркетом. Обладает противостатическим эффектом и превосходно чистящей способностью. Второй вариант продукта рекомендуется для чистки паркета покрытого маслом с белым пигментом.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
A: 01800750 -	16	06		08	6 x 750 ml (375 m ²)
A: 01800005 -	16	06			5 l (2500 m ²)
B: 01810750 -					6 x 750 ml (375 m ²) Wood Care white



GB **Wood Floor Deep Clean** | Intensive cleaner for oiled and lacquered wood and cork floors designed to remove wax residues and polishes. Flammable.

IT **Detergente intensivo per parquet verniciati e oliati** | Detergente intensivo speciale per la rimozione di residui di cera, di prodotti per la pulizia e di dispersioni polimeriche da parquet e pavimenti in sughero con finiture resistenti all'acqua. Indicato anche per la pulizia intensiva di parquet in legno e in sughero oliati e cerati. Infiammabile.

PL **Środek do intensywnego czyszczenia** | Preparat do gruntownego czyszczenia lakiernowanych parkietów i podłóg korkowych oraz usuwania z nich starych powłok pielęgnacyjnych. Nadaje się także do czyszczenia olejowanych i woskowanych podłóg drewnianych i korkowych. Produkt łatwopalny.

RUS **Базовый очиститель для паркета** | Средство для базовой чистки паркета и пробки, покрытых лаком или маслом. Позволяет легко очистить трудновыводимую грязь, накопившуюся в царапинах и щелях, а также удалить остатки старых полимерных дисперсий. Возвращает деревянному полу его первоначальный вид. Применяется в неразбавленном виде.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
21200750 -	16	06	19	08	6 x 750 ml (15 m ²)
21200005 -	16	06		08	5 L (100 m ²)



GB **Care Set For Oiled Wood And Cork Floors** | The perfect Starter Set for newly laid floors for consumers. Consists of 1.5 litres of Wood care for oiled floors, 750ml H2Oil , as well as Padmaster with green Pad and care instructions for wood floor treatment according to DIN 18356 standard.

IT **Set di trattamento per pavimenti di legno e sughero oliati** | Lo starter kit perfetto per pavimenti di recente posa pensati per il consumatore finale. Costituito da 1,5 litri di sapone per legno, 750 ml di H2Oil, una piastra con panno verde e istruzioni d'uso secondo la norma DIN 18356 sul trattamento dei parquet.

PL **Zestaw do pielęgnacji olejowanych podłóg drewnianych i korka** | Idealny zestaw startowy do nowo położonych podłóg. W zestawie znajduje się Płyn do podłóg olejowanych 1,5 l, H2Oil 750 ml, Ręczny zestaw do czyszczenia "Padmaster" z zielonym padem.

RUS **Набор для маслянных и пробковых полов** | Рекомендуется для новых покрытий и широкого потребления. Состав: Очиститель для масляного паркета 1,5 л, H2Oil 750 мл, падмстер с зеленым падом, приложение руководство по применению DIN 18356.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
01802140 -	16				Set



GB **Repair-set for wood, laminate and resilient floors** | Ideal repair-set for evening out deep scratches and damage to wood, laminate, cork and resilient floors. Contents: battery-operated melting device without batteries, mini-spatula, 10 hard wax rods, grey and white pads, Repair-pen, cotton cloth.

IT **Set per la riparazione di pavimenti in legno, laminato ed elastici** | Set ideale di riparazione per livellare i graffi superficiali e profondi su parquet, laminato, pavimenti in sughero ed elastici. Contenuto: fonditore a batteria (batterie non incluse), mini-spatola, 10 bastoncini di cera dura, pad grigio e bianco, penna di riparazione, panno di cotone.

PL **Zestaw do naprawy drewna, laminatów i wykładzin elastycznych** | Idealny zestaw do usuwania głębokich zarysowań z parkietu, laminatów, korka oraz wykładzin elastycznych. Zawartość: przyrząd na baterię do topienia wosku (bez baterii), mini szpachla, 10 pałeczek z woskiem twardego, siwy i biały pad, sztyft do naprawy, bawełniana ściereczka.

RUS **Набор для ремонта царапин в напольных покрытиях** | специальный набор для заполнения глубоких царапин и других дефектов в напольных покрытиях. Подходит для ламината, паркета, пробковых полов и полов из линолеума и ПВХ. Комплект: аппарат для плавления (без батареек), шпатель, 10 слитков материала для заполнения царапин, серый пад, белый пад, лакирующий карандаш, Платок из хлопка.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
80000001 -					Set

CLEANING AND MAINTENANCE PRODUCTS

PRODOTTI PER LA PULIZIA E MANUTENZIONE | ŚRODKI DO CZYSZCZENIA I PIELĘGNACJI
СРЕДСТВА ПО УХОДУ



7,5 pH

GB **Laminate Cleaner** | Mild neutral cleaning agent for the initial and regular cleaning of laminate floors. Removes dirt, fat, grease and shoe marks. Does not leave a residue. For EN 13329-defined laminate floor coverings and laminated surfaces (including kitchen and bathroom furniture). Specifically developed for all click-laminate floors.

PL **Płyn do mycia laminatów** | Środek do gruntownego i codziennego czyszczenia laminatów i paneli podłogowych. Usuwa zabrudzenia po tłuszczu, gumowych smugach z obuwia i inne. Nie pozostawia żadnej powłoki. Przeznaczony do laminatów, i powierzchni laminowanych zgodnie z EN 13329 (również do mebli kuchennych i łazienkowych).

IT **Detergente laminato** | Detergente neutro delicato per la pulizia finale dopo la posa e per la pulizia ordinaria di tutti i pavimenti in laminato. Rimuove sporco, grasso e strisce di scarpe. Non forma pellicole. Indicato per tutti i laminati a incastro click.

RUS **Очиститель для ламината** | Чистящее средство для регулярной чистки всех видов ламинированных поверхностей, включая мебель. Удаляет грязь, жиры и следы от подошвы обуви. Позволяет очистить покрытие, не оставляя полос. Специальная формула очистителя, мешает воде затекать в швы, и тем самым предотвращает их разбухание.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
22100750 -	16	06	19	08	15 x 750 ml (750 m ²)
22100005 -	01	06		08	5 l (5000 m ²)



7,5 pH

GB **Spraymax** | Environment-friendly cleaner for all hard floors (PVC, lino, CV, Design floors, stone floors and all wood, cork and laminate floors) used in combination with our Spray-Mop. Also ideal for post-installation cleaning.

PL **Spraymax** | Do szybkiego i nieskomplikowanego czyszczenia wszystkich podłóg twardych (PCV, CV, linoleum, podłogi design, parkiet, korek, laminaty i podłogi kamienne). Do stosowania z urządzeniem Spray Mop Dr.Schutz.

IT **Spraymax** | Detersivo ecologico per tutti i pavimenti duri (PVC, linoleum, CV, pavimenti da design, pavimenti in pietra e tutti i pavimenti in parquet, sughero e laminato) in abbinamento al nostro SprayMop. Ideale per la pulizia di fine cantiere.

RUS **Очистители «СПРЕЙМАКС»** | Средство для удобной и быстрой уборки полов, используя метод распыления. Готово к применению без разбавлений. Позволяет очистить покрытие не оставляя полос. При передозировке не происходит разбухание поверхности из-за чрезмерной влаги.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
11400001 -	50	50	50	50	5 x 1 l (600 m ²)

GB **Click Sealer** | Ideal protection against swelling of laminate, pre-finished wood and sealed cork floors, as it reduces the risk of water and moisture entering the joints.

PL **Uszczelnianiec do połączeń między deskami** | Preparat wyprodukowany na bazie wysokiej jakości olejów roślinnych i wosków. Chroni przed wilgotnością podłogę z paneli laminowanych, naturalnego drewna i korka.

IT **Impregnante click** | Preparazione contenente solventi a base di cere di alta qualità e oli vegetali. Indicata per l'impregnazione dei bordi di pavimenti in laminato e di parquet in legno e in sughero. Riduce il rischio di rigonfiamenti a causa di infiltrazioni di umidità ai bordi.

RUS **Защита швов ламината** | Водоотталкивающая пропитка на основе воска. Пропитывает незащищенные межпанельные стыки и предотвращает попадание влаги, препятствуя тем самым разбуханию поверхности и отслаивание верхних слоев покрытия. Особенно рекомендуется в местах с высоким риском попадания влаги: прихожая, кухня, вестибюль в офисе итд. Наносится пластиковым шпателем.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
22600250 -	16	06		08	8 x 250 ml (40 m ²)

SPECIAL CARE PRODUCTS FOR HOUSE AND OUTDOOR

PRODOTTI PER LA PULIZIA PER INTERNI ED ESTERNI

ŚRODKI PIELĘGNACYJNE DO UŻYTKU DOMOWEGO I NA ZEWNĄTRZ

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОДУКТЫ ДЛЯ ДОМА



OUTDOOR CARE

MANUTENZIONE PER ESTERNI | PIELĘGNACJA NA ZEWNĄTRZ
СРЕДСТВА ПО УХОДУ ЗА ДЕРЕВЯННЫМИ ПОКРЫТИЯМИ ВНЕ ПОМЕЩЕНИЯ



GB **Terrace Oil** | Special oil based on vegetable oils for all woods used outdoors. Impregnates and protects. Good penetrating properties, retains the open pores and breathing activity of the wood. Accentuates the structure and grain of the wood. Slip-resistant (slip-resistance up to R 10 confirmed and certified).

PL **Olej do deski tarasowej** | Środek na bazie olejów roślinnych do impregnacji i ochrony drewna na zewnątrz. Dobrze się wchłania, pozwala drewnu oddychać. Podkreśla strukturę drewna. Antypoślizgowy (potwierdzona klasa antypoślizgowości aż do R10)

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
01640750 -		06			6 x 750 ml
01640025 -	01	06			4 x 2,5 l



GB **Bangkirai oil** | Special oil based on vegetable oils for Bangkirai woods used outdoors. Impregnates and protects. Good penetrating properties, retains the open pores and breathing activity of the wood. Accentuates the structure and grain of the wood.

PL **Olej Bangkirai** | Środek na bazie olejów roślinnych do impregnacji i ochrony drewna bangkirai na zewnątrz. Dobrze się wchłania, pozwala drewnu oddychać. Podkreśla strukturę drewna.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
01630750 -		06			6 x 750 ml
01630025 -	01	06			4 x 2,5 l



GB **Outdoor Wood Refresher** | Intensive cleaning agent for all hardwood surfaces which have turned grey. Good adhesion and virtually non-drip. Quickly refreshes up all wooden surfaces which have turned grey. Wood regains its natural colour. Harmful.

PL **Środek do oświeżania drewna na zewnątrz** | Środek do intensywnego czyszczenia poszarzałych powierzchni drewianych. Dobra przyczepność, chroni drewno przed działaniem wody. Szybko wybieli poszarzałe drewno, odświeżając wygląd. Przywraca pierwotny kolor drewna. Produkt szkodliwy dla zdrowia.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
21500750 -	16	06			6 x 750 ml
21500025 -	01				4 x 2,5 l

IT **Olio per terrazzo** | Olio speciale a base di oli vegetali indicato per tutti i tipi di legno per esterni. Impregna e protegge. Buona capacità di penetrazione. Non altera la naturale traspirabilità del legno lasciando aperti i pori. Mette in rilievo la struttura e la venatura del legno. Antiscivolo (proprietà antiscivolo testata fino a R 10).

RUS **Масло для террасной доски** | Специальное средство на базе растительных масел для ухода за всеми видами деревянной доски уложенной вне помещения. Хорошо впитывается и не закрывает поры. Подчеркивает структуру древесины.

IT **Olio Bangkirai** | Olio speciale a base di oli vegetali indicato per legno Bangkirai per esterni. Impregna e protegge. Buona capacità di penetrazione. Non altera la naturale traspirabilità del legno lasciando aperti i pori. Mette in rilievo la struttura e la venatura del legno.

RUS **Масло для террасной доски «Бангкирай»** | Специальное пигментированное средство на базе растительных масел для определенных видов деревянной доски уложенной вне помещения. Хорошо впитывается и не закрывает поры. Подчеркивает структуру древесины. Идеально подходит для Бангкирая и других экзотических видов древесины.

IT **Detergente anti-grigio** | Detergente intensivo per tutte le superfici in legno ingrigite. Buona adesione e proprietà antigoccia. Schiarisce rapidamente tutte le superfici in legno ingrigite e le ravviva. Restituisce al legno il suo colore naturale. Nocivo.

RUS **Очиститель для террасной доски** | Интенсивное средство для всех загрязненных и потемневших деревянных покрытий уложенных на улице. Хорошо впитывается и задерживает влагу. Мгновенно освещает потемневшие поверхности и восстанавливает покрытие. Древесина приобретает вновь свою натуральную окраску.

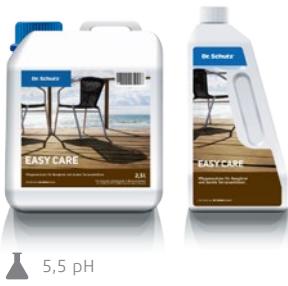


5,5 pH

GB **Easy Care for WPC & light terrace wood** | water-based emulsion care-film for WPC decking and wooden terraces. Offers UV-protection and increased resistance to chemicals. Easy to use. Short drying time. When used regularly on oiled wooden terraces, the intervals between subsequent applications of oil are extended. Can also be used to impregnate untreated wood. Consumption: 1 application, dependent on absorbency of the substrate, 30-60 ml/sq m.

PL **Easy Care do tarasów z WPC** | Emulsja na bazie wody do pielęgnacji tarasów z drewna i WPC. Zapewnia ochronę przed promieniami UV i odporność na chemikalia. Łatwa w użytkowaniu, krótki czas schnięcia. Regularne stosowanie na deskach tarasowych olejowanych wydłuża czas przed ponowną aplikacją oleju. Produkt do impregnacji drewna niezabezpieczonego. Wydajność: 1 warstwa, w zależności od chłonności podłożu, 30-60 ml/m².

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
01770750 -					6 x 750 ml
01770025 -					4 x 2,5 l



5,5 pH

GB **Easy Care for Bangkirai & dark terrace wood** | water-based emulsion care-film for Bangkirai. Offers UV-protection and increased resistance to chemicals. Easy to use. Short drying time. When used regularly on oiled wooden terraces, the intervals between subsequent applications of oil are extended. Can also be used to impregnate untreated wood. Consumption: 1 application, dependent on absorbency of the substrate, 30-60 ml/sq m.

PL **Easy Care do Bangkirai** | Emulsja na bazie wody do pielęgnacji tarasów z bangkirai. Zapewnia ochronę przed promieniami UV i odporność na chemikalia. Łatwa w użytkowaniu, krótki czas schnięcia. Regularne stosowanie na deskach tarasowych olejowanych wydłuża czas przed ponowną aplikacją oleju. Produkt do impregnacji drewna niezabezpieczonego. Wydajność: 1 warstwa, w zależności od chłonności podłożu, 30-60 ml/m².

IT **Easy Care per Bangkirai** | Emulsione trattante a base d'acqua per Bangkirai. Offre protezione UV e una più elevata resistenza alle sostanze chimiche. Semplice da usare. Tempo di asciugatura breve. Sulle terrazze di legno oliate un'applicazione regolare prolunga l'intervallo tra un trattamento e l'altro. Utilizzabile anche come impregnante su legno non trattato. Consumo: 1 applicazione, a seconda della capacità di assorbimento del substrato, 30-60 ml/m².

RUS **Уход для террас из темных видов древесины** | натирка на водной основе для защиты террасной доски из бангкирай древесины. Защищает от УФ лучей и повышает химическую устойчивость. Простое применение. Быстро сохнет. Препарат применяется для дополнительной защиты промасленной террасной доски, но может быть использован и для импрегнирования необработанной древесины. Наносится в 1 слой. Расход в зависимости от впитываемости субстрата 30 – 60 мл/кв.м.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
01780750 -					6 x 750 ml
01780025 -					4 x 2,5 l



8 pH

GB **Intensive Cleaner for wood, WPC and stone, for outdoor use** | Intensive cleaner for deposits left on stone, WPC and wood by weather conditions. Simply and effortlessly removes dirt and stains with a long-term effect. Flammable.

PL **Środek do czyszczenia drewna, WPC i kamienia na zewnętrzny** | Produkt do intensywnego czyszczenia zabrudzeń wywołanych warunkami pogodowymi na kamieniu, WPC oraz drewnie. Łatwo i skutecznie usuwa brud dając długotrwały efekt. Produkt łatwopalny

IT **Detergente intensivo per legno, WPC e pietra per esterni** | Detergente intensivo per depositi determinati da agenti atmosferici su pietra, WPC e legno. Rimozione semplice e agevole di sporco con effetto a lungo termine. Infiammabile.

RUS **Интенсивный очиститель для террасной доски, WPC, каменных полов** | Средство для удаления тяжелых загрязнений с террасной доски из древесины или древесно полимерного композита (WPC). Идеально подходит для чистки каменных полов вне помещения.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
21650750 -					6 x 750 ml
21650025 -					4 x 2,5 l

INTERIOR PRODUCTS

PRODOTTI PER INTERNI | ŁADNE WNĘTRZE | АССОРТИМЕНТ ДЛЯ ИНТЕРЬЕРА



9,5 pH

GB **Stone Care** | For the cleaning and care of all stone and tile floors (marble, granite, brick, slate, flagstone, terracotta, terrazzo, glazed and unglazed tiles, etc.).

PL **Płyn do mycia i konserwacji kamienia** | Środek do mycia i pielęgnacji podłóg kamiennych. Przeznaczony do podłożów z naturalnego i sztucznego kamienia (marmur, granit, klinkier, terakota, płytki itd.). Tworzy matową, antypoślizgową powłokę.

IT **Manutenzione pavimenti ceramici e lapidei** | Per il primo trattamento e per la pulizia ordinaria di pavimenti in pietra. Prodotto antiscivolo che rende la superficie sicura e resistente. Per pavimenti in pietra naturale e artificiale(marmo, granito, clinker, ardesia, scisto, terracotta, terrazzo, piastrelle smaltate o no, ecc.).

RUS **Очиститель для камня и плитки** | Чистящее средство для регулярного ухода за покрытиями из натурального и искусственного камня: мрамор, гранит, сланец, терракота, террацо, глазурированная и неглазурированная плитка. Обладает антistатическим эффектом. Без содержания растворителей, фосфатов, хлора и формальдегида. Предотвращает налипание грязи и уменьшает скольжение.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
03170750 -	01	06		08	6 x 750 ml (750 m ²)
03170010 -					10 L (10000 m ²)



2,5 pH

GB **Inolit Active Powder** | An acidic cleaning powder containing quartz-free abrasives for the cleaning of newly-laid floors and the basic cleaning of acid-resistant tiles and stone surfaces. Removes cement „clouding”, urinary stone, lime deposits (scale) and rust marks.

PL **Inolit** | Proszek do czyszczenia podłóg kamiennych. Usuwa pozostałości po cementie, osady z kamienia. Przeznaczony do podłożów z kwasoodpornych płytaków powierzchni kamiennych. Przestrzegać zaleceń znajdujących się na opakowaniu.

IT **Inolit polvere decapante** | Decapante per pavimenti in ceramica e in gres, per piscine, per fontane, per vasche da giardino, pavimenti in cemento o in pietra, porcellana sanitaria. Elimina resti di cemento, tracce di urina, fuligine e anche macchie di ruggine e di grasso.

RUS „Инолит” для камня и плитки | Порошок для глубокой очистки поверхностей. Применяется для удаления особо стойких отложений: ржавчина, мочевая камень, отложения солей, граничащих с грязью, отложения известни, копоть, жир. Применяется на плитке, устойчивой к кислотам. Также подходит для бассейнов, фасадов из камня и плитки, глиняной посуды, стали высшего качества V4A, фарфоровых унитазов, твердого камня (гранит, габбро) итд.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
32100001 -	24	06	24		12 x 1 kg



8 pH

GB **Textile Fresh A: White B: Colour** | An active detergent for the gentle treatment of colored or white curtains, bathroom textiles and bedding. Full cleaning power at temperatures as low as 30-40°. Effectively removes dust, grease and nicotine. Textile fresh COLOR preserves the color, Textile fresh WHITE keeps white fabrics brilliant white.

PL **Płyn do prania tkanin A: białych B: kolorowych** | Aktywny środek do prania firan, tekstyliów łazienkowych i pościeli, dostępny do włókien białych i kolorowych. Najlepsze rezultaty podczas prania w temp. 30-40° C. Skutecznie usuwa kurz, tłuszcz i osad nikotynowy. Płyn do prania KOLOR chroni kolory, Płyn do prania BIAŁY zachowuje biel.

IT **Tende fresche A: BIANCO B: COLORE** | Detergente attivo per il lavaggio delicato a mano o in lavatrice di tende bianche o colorate. Pulisce in profondità già a 30-40 gradi. Elimina efficacemente tracce di polvere, grasso e nicotina. Mantiene le pieghe e lascia un piacevole profumo di fresco.

RUS **Очиститель штор** | специальный жидкий концентрат для бережной стирки штор, сделанных из синтетической или натуральной ткани а также тюлевых занавесок. Используется при машинной и ручной стирке. Очень эффективно уже при температуре стирки около 30-40 градусов. Выпускается в двух рецептурах: Очиститель ЦВЕТНЫХ штор берегает цвета белья, Очиститель БЕЛЫХ штор с отбеливателем возвращает белью совершенно белый цвет.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNIT SIZE
A:	25110750 -	00				6 x 750 ml
A:	25110010 -	00				10 l
B:	24110750 -	00				6 x 750 ml
B:	24110010 -	00				10 l

SCRATCHNOMORE FURNITURE FOOT-GLIDERS

L'ASSORTIMENTO CHE SI PRENDE CURA DEI VOSTRI PAVIMENTI

PODKŁADKI POD MEBLE

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СИСТЕМА ПОДКЛАДОК ДЛЯ МЕБЕЛИ



FURNITURE FOOT-GLIDERS

L'ASSORTIMENTO CHE SI PRENDE CURA DEI VOSTRI PAVIMENTI | PODKŁADKI POD MEBLE
ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СИСТЕМА ПОДКЛАДОК ДЛЯ МЕБЕЛИ



GB **FootClick2** | The ideal solution for all chair- and table-legs made of wood and plastic. Basic part can be screwed on with replaceable protective heads.

PL **FootClick2** | Idealne rozwiązanie pod krzesła i stoły z drewna i tworzywa sztucznego. Podstawa podkładki przykręcana, z wymienną nakładką ochronną.

IT **FootClick2** | La soluzione ideale per le gambe di sedie e tavoli di legno e plastica. Base incollabile con testine protettive sostituibili.

RUS **FootClick2** | Идеальное решение для ножек столов и стульев из дерева и пластика. Основная часть приклеиваемая или вкручиваемая с заменными защитными головками.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNITS
blister pack	82102450 -	50	50	50	50	4 x für for hard floors Ø 25 mm
blister pack	82102550 -	50	50	50	50	4 x for hard floors Ø 31 mm
blister pack	82102700 -	50	50	50	50	4 x for hard floors Ø 44 mm
foil packaging bag	82102450 -	00	00	00	00	4 x for hard floors Ø 25 mm
foil packaging bag	82102550 -	00	00	00	00	4 x for hard floors Ø 31 mm
foil packaging bag	82102700 -	00	00	00	00	4 x for hard floors Ø 44 mm
foil packaging bag	82109400 -	00	00	00	00	4 x replacement, hard floors Ø 25 mm
foil packaging bag	82109410 -	00	00	00	00	4 x replacement, hard floors Ø 31 mm
foil packaging bag	82109450 -	00	00	00	00	4 x replacement, hard floors Ø 44 mm



GB **Footfixx Wood** | Fits on all chair- and table-legs made of wood. Simply screw the basic part into the wooden base. Replaceable protective caps.

PL **Footfixx Wood** | Podkładki przykręcane pod krzesła i stoły drewniane, z wymienną nakładką ochronną.

IT **Footfixx legno** | Adatto a tutte le gambe di sedie e tavoli di legno. Basta avvitare la base nel piede di legno. Tappo protettivo sostituibile.

RUS **Footfixx Дерево** | Подходит для всех видов ножек столов и стульев. Основная часть легко вкручивается в деревянную ножку. С заменяемыми защитными колпачками.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNITS
82102070 -	00	00	00	00	4 x for hard floors Ø 28 mm
82102000 -	00	00	00	00	4 x for hard floors Ø 34 mm
82102070 -	50	50	50	50	4 x for hard floors Ø 28 mm
82102000 -	50	50	50	50	4 x for hard floors Ø 34 mm



GB **Footfixx replacement parts** | Can be used in combination with the Footfixx Hollow, Footfixx Wood and Footfixx Threaded.

PL **Części zamienne** | Do podkładek Footfixx Hollow, Footfixx Wood oraz Footfixx Threaded.

IT **Ricambi Footfixx** | In combinazione con Footfixx sedie in tubolare, Footfix legno e Footfix Threaded.

RUS **Запасная подкладка** | в комбинации с Footfixx Hollow, в комбинации с Footfixx Wood, в комбинации с Footfixx Threaded.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNITS
82109300 -	00	00	00	00	4 x for hard floors Ø 28 mm
82109000 -	00	00	00	00	4 x for hard floors Ø 34 mm



GB **Footfixx Threaded M8, M10** | For all chairs with interior screw thread sizes of M8 or M10. Easy to fit with replaceable protective caps.

PL **Footfixx Roscado M8, M10** | Podkładki przykręcane, pasujące do gwintu M8 lub M10. Łatwy montaż, z wymienną nakładką ochronną.

IT **Footfixx Threaded M8, M10** | Per tutte le sedie con viti interne da M8 o M10. Semplice da montare con tappi protettivi sostituibili.

RUS **Footfixx с резьбой M8, M10** | Для всех видов стульев с размерами винтовой резьбы изнутри M8 или M 10.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNITS
82103007 -	00	00	00	00	4 x M8 for hard floors Ø 28 mm
82103000 -	00	00	00	00	4 x M8 for hard floors Ø 34 mm
82103017 -	00	00	00	00	4 x M10 for hard floors Ø 28 mm
82103010 -	00	00	00	00	4 x M10 for hard floors Ø 34 mm



GB **Footfixx Hollow** | Tailor-made flexibility: for all wicker-work chairs with an interior diameter of 10-30 mm. Replaceable protective caps.

PL **Footfixx Hollow** | Podkładki pod krzesła z nogami rurowymi o średnicy wewnętrznej 10-30 mm. Z wymienną nakładką ochronną.

IT **Footfixx sedie in tubolare** | Flessibilità su misura: per tutte le sedie in tubolare con diametro interno di 10-30 mm. Tappi protettivi sostituibili.

RUS **Footfixx Hollow** | Вариирует по размеру применяется для всех плетенных стульев имеющих внутренний диаметр 10-30 мм. С заменяемыми защитными колпачками.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNITS
blister pack	82101055 -	50	50	50	50	4 x for hard floors (10-15 mm) Ø 28 mm
blister pack	82101065 -	50	50	50	50	4 x for hard floors (14-21 mm) Ø 28 mm
foil packaging bag	82101055 -	00	00	00	00	4 x for hard floors (10-15 mm) Ø 28 mm
foil packaging bag	82101065 -	00	00	00	00	4 x for hard floors (14-21 mm) Ø 28 mm
foil packaging bag	82101075 -	00	00	00	00	4 x for hard floors (20-30 mm) Ø 28 mm
foil packaging bag	82101050 -	00	00	00	00	4 x for hard floors (10-15 mm) Ø 21 mm
foil packaging bag	82101000 -	00	00	00	00	4 x for hard floors (10-15 mm) Ø 34 mm
foil packaging bag	82101010 -	00	00	00	00	4 x for hard floors (14-21 mm) Ø 34 mm
foil packaging bag	82101020 -	00	00	00	00	4 x for hard floors (20-30 mm) Ø 34 mm



GB **Chairfixx** | The transparent glider solution for swinger-chairs. Ideal for classic and modern chairs in the office or at home.

PL **Chairfixx** | Podkładki pod krzesła z płozami. Idealne rozwiązanie dla nowoczesnych mebli w biurze lub domu.

IT **Chairfixx per pavimenti duri** | La soluzione trasparente per lo scorrimento delle sedie a dondolo. Ideale per le sedie moderne e di lusso per l'ufficio o per la casa.

RUS **Chairfixx** | Транспарентное противоцарапное устройство для широкого ассортимента стульев для офиса. Идеально подходит для элегантных и современных стульев в офисе или дома.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNITS
blister pack	82106050 -	50	50	50	50	4 x for hard floors 12 mm, with Pin
blister pack	82106100 -	50	50	50	50	4 x for hard floors 16 mm, with Pin
blister pack	82106300 -	50	50	50	50	4 x for hard floors 22 mm, with Pin
foil packaging bag	82106050 -	00	00	00	00	4 x for hard floors 12 mm, with Pin
foil packaging bag	82106100 -	00	00	00	00	4 x for hard floors 16mm, with Pin
foil packaging bag	82106200 -	00	00	00	00	4 x for hard floors 19mm, with Pin
foil packaging bag	82106300 -	00	00	00	00	4 x for hard floors 22mm, with Pin
foil packaging bag	82106400 -	00	00	00	00	4 x for hard floors 25mm, with Pin

FURNITURE FOOT-GLIDERS

L'ASSORTIMENTO CHE SI PRENDE CURA DEI VOSTRI PAVIMENTI | PODKŁADKI POD MEBLE
ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ СИСТЕМА ПОДКЛАДОК ДЛЯ МЕБЕЛИ



GB **Multifixx** | The all-round-solution for all types of furniture. Basic part can be glued permanently, or screwed on with replaceable protective heads, universally adaptable.

PL **Multifixx** | Wszechstronne rozwiązanie dla każdego rodzaju mebli. Podstawa podkładki klejona lub przykręcana, uniwersalne dopasowanie.

IT **Multifixx** | La soluzione universale per tutti i tipi di mobili. Elemento di base incollabile o avvitabile.

RUS **Multifixx** | Универсальное решение для всех видов мебели. Основная часть приклеиваемая или вкручиваемая, универсально подходящая.

	ART.NO	GB	RUS	IT	PL	UNITS
blister pack	82107000 -	50	50	50	50	4 x for hard floors (50x26mm)
blister pack	82107000 -	50	50	50	50	4 x for hard floors (50x26mm)
foil packaging bag	82107000 -	00	00	00	00	4 x for hard floors (50x26mm)
foil packaging bag	82109700 -	00	00	00	00	4 x replacement, hard floors



GB **Tubefixx** | The flexible solution, above all for wider swinger-chairs. Easily adjustable for chairs with round, oval, square and rectangular legs.

PL **Tubefixx** | Łatwe w dopasowaniu podkładki pod krzesła z okrągłymi, owalnymi lub kwadratowymi nogami. Idealne rozwiązanie zwłaszcza pod krzesła z szerokimi płozami.

IT **Tubefixx per pavimenti duri** | La soluzione flessibile soprattutto per le sedie a sbalzo. Facile da adattare per gambe di sedie rotonde, ovali, quadrate e rettangolari.

RUS **Tubefixx** | Вариабельное решение, особенно подходит для широких офисных стульев. Легко адаптируется для круглых, овальных, квадратных и прямоугольных ножек.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNITS
82104010 -	00	00	00	00	4 x for hard floors (25-40 mm)



GB **Sample Case** | All Scratchnomore gliders at a glance in an attractive display case. Presented in a classy and functional way, ideal when travelling or on display in a high quality showroom.

PL **Walizka z próbками** | Atrakcyjna i funkcjonalna prezentacja w podróży lub showroomach. Walizka zawiera wszystkie podkładki Scratchnomore.

IT **Valigia campionario** | Panoramica di tutti i pattini Scratchnomore nell'attrattivo display valigie. Presentazione elegante e funzionale, ideale per i viaggi o gli showroom più prestigiosi.

RUS **Чемодан для показа образцов** | В алюминиевом чемодане представлен весь „Scratchnomore“ роликовай ассортимент с первого взгляда как на витрине. Красивое оформление, многофункционально представленный ассортимент идеально подходит для путешествий или в качестве выставочного материала.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL	UNITS
82100260 -	00	00	00	00	1 x Sample Case



GB **A: scratchnomore Display B: Top board** | An attractive display for the modern specialist.

PL **A: scratchnomore Display B: Top board** | Atrakcyjna prezentacja dla nowoczesnego sprzedawcy.

IT **A: scratchnomore Display B: Top board** | Presentazione elegante e funzionale, ideale per i viaggi o gli showroom più prestigiosi.

RUS **A: scratchnomore Display B: Top board** | Бестселлер для широкой сферы покупателя в форме привлекательного дисплея а также для современной розничной торговли.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A: 60000008	00			
B: 60000007	00			

CLEANING APPLIANCES AND ACCESSORIES

MACCHINE PER LA PULIZIA ED ACCESSORI

URZĄDZENIA CZYSZCZĄCE I AKCESORIA

МАШИНЫ И ИНСТРУМЕНТЫ



CLEANING APPLIANCES AND ACCESSORIES

MACCHINE PER LA PULIZIA ED ACCESSORI | URZĄDZENIA CZYSZCZĄCE I AKCESORIA | МАШИНЫ И ИНСТРУМЕНТЫ



GB **ST1 Scrubbing machine** | This extremely compact and nimble ST1 scrubbing machine is ideally suitable for the economical cleaning of small and medium-sized areas. Excellent cleaning performance and an oscillating suction extractor behind the brush distinguish this machine from all the rest! Easy to handle and light to transport due to the turnable shaft and removable tanks.

PL **ST 1 Automat szorujący** | Wyjątkowo zwrotna maszyna idealna do ekonomicznego czyszczenia małych i średnich powierzchni. Odznacza się wysoką efektywnością i wibracyjnym ssaniem z tyłu szczotki. Składany uchwyt i wyjmowane zbiorniki ułatwiają transport i pracę maszyny.

Technical data

Motor: 300W	Brush motor: 400W
Rpm: 150 rpm	Nominal voltage: 230V AC 50Hz
Brush diameter: 400mm	Pad diameter: 360mm
Tank capacity: 18 l, cable	Length: 15 m
Weight: 38,5 kg	Dimensions: 735 x 450 x 1120 mm

IT **ST1 Scrubbing machine** | La spazzolatrice ST1 estremamente compatta e versatile è l'ideale per una pulizia economica sulle superfici piccole e di medie dimensioni. Un eccezionale risultato pulente e un aspiratore oscillante dietro alla spazzola caratterizzano l'apparecchio! Semplice da usare e leggera da spostare, grazie alla sbarra regolabile e ai serbatoi estraibili.

RUS **автомат для клининга ST1** | компактная машинка для чистки твердых полов с помощью вращающей щеткой.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80009107 -	00	00	00	00



GB **Turbo dryer TG1** | High quality fan as ideal support for significantly shortening drying time. Due to its flexible base can be set in every direction.

PL **Turbo dryer TG1** | Wysokiej jakości wentylator skracający czas schnięcia. Zwytny korpus pozwala ustawić suszarkę w wybranym kierunku.

Technical data

Total power: max. 125W	Supply voltage: 220-240V
Weight: 9 kg	Frame size: 69 x 20 x 67 cm
Rpm: max. 1400rpm	
Volume flow rate: max. 8040m ³ /h	

IT **Turbo dryer TG1** | Ventilatore di qualità come supporto ideale per ridurre sensibilmente il tempo di asciugatura. Impostabile in ogni direzione grazie al corpo flessibile.

Professional fan TG1

RUS **Профессиональный вентилятор TG1** | Высококачественный вентилятор для ускорения высыхания лаков и масел на объекте.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80000101 -	00	00	00	00



GB **Wet Suction Cleaner PS 27** | Ideal professional machine for suction removal of water and soiled solutions. High suction power with 25 l extracted volume. Its stainless steel cylinder is very robust and ideally suitable for daily use.

PL **Wet Suction Cleaner PS 27 (Odkurzacz do pracy na mokro)** | Profesjonalne urządzenie do zbierania wody i zanieczyszczeń. Duża moc ssąca, pojemność 25 l. Dzięki zbiornikowi ze stali nierdzewnej bardzo wytrzymała, doskonale nadaje się do codziennego użytku.

Technical data

Total power: max. 1150W	Weight: 10,4kg
Useable volume: 25l	Cable length: 10m
Vacuum pressure: 1190mbar	

IT **Wet Suction Cleaner PS 27** | Apparecchio professionale ideale per assorbire l'acqua e lo sporco. Elevata potenza aspirante con volume di aspirazione di 25 l. Molto robusto grazie alla caldaia in acciaio inox e indicato per l'utilizzo quotidiano.

RUS **Профессиональный влажный пылесос PS27** | Высококачественный аппарат для уборки грязной воды при профессиональном клининге.

ART. NO..	GB	RUS	IT	PL
8000010200 -	00	00	00	00



GB **Spray Boy 2000** | A spray appliance which is particularly compact, handy and easy to transport.

PL **Spray Boy 2000** | Urządzenie do ekstrakcji natryskowej, wyjątkowo poręczne oraz proste w transporcie.

Technical Data

Working width: 26 cm	Dirt water tank: 7 l
Fresh water tank: 6 l	Total power: 1000 W
Cleaning pressure: 2,5 bar	Water discharge: 1,7 l/Min
Weight: 9,0 kg	

IT **Spray Boy 2000** | Macchina per la pulizia col sistema a iniezione-estrazione particolarmente robusta, facile da utilizzare e trasportare.

RUS **Спрейбой 2000** | Прочный и легкий в использовании моющий пылесос для чистки методом спрейэкстракции для текстильных покрытий.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80009060 -	00	00	00	00



www.youtube.com/DrSchutz

GB **Multi Clean 350** | High performance combi-machine with counter rotating brushes for the intensive cleaning of just about all surfaces indoors and outdoors. For the cleaning of textile floor coverings in combination with Carpetlife Powder. For the intensive cleaning of terraces made of wood, WPC and stone, in combination with the appropriate intensive cleaner. For renovating grey wooden surfaces in combination with Outdoor Wood refresher. For the cleaning of PVC, Lino, rubber and stone floors (including natural stone) in combination with the appropriate basic cleaners. Even structured floors can also be cleaned thoroughly.

PL **Multi Clean 350** | Wydajna maszyna z obracającymi się przeciwnie szczotkami walcowymi do intensywnego czyszczenia niemal wszystkich powierzchni wewnętrz i na zewnątrz. Do czyszczenia tekstylnych wykładzin dywanowych przy pomocy granulatu Carpetlife. Do intensywnego czyszczenia tarasów z drewna, WPC, kamienia z zastosowaniem odpowiedniego środka do intensywnego czyszczenia. Do czyszczenia poszarzałych powierzchni drewnianych z zastosowaniem Środka do oświeżania drewna na zewnątrz. Do czyszczenia PCV, linoleum, kauczuku, kamienia (również naturalnego) z zastosowaniem odpowiedniego środka do gruntownego czyszczenia. Optymalna skuteczność czyszczenia.

Technical Data

Total power: 550 W	Weight: 19,5 kg
Cable length: 10 m	Working width: 350 mm
Rotational speed of the brushes: approx. 400 c/min	

IT **Multi Clean 350** | Macchina a combinazione altamente efficiente con rulli controrotanti per la pulizia intensiva di quasi tutti i tipi di pavimenti per interni ed esterni. Per la pulizia di moquette con il detergente granulato Carpetlife. Per la pulizia intensiva di terrazzi in legno, in WPC e in pietra con il corrispondente detergente intensivo. Per ravvivare pavimenti in legno ingrigiti con il detergente anti-grigio. Per la pulizia di pavimenti in PVC, linoleum, gomma e pietra (anche in pietra naturale) con il detergente intensivo corrispondente. Pulisce a fondo anche pavimenti strutturati.

RUS **Машина «Multi Clean 350»** | Высокопроизводительная комби-машина с вращающимися ротационными щетками. Предназначена для ухода всех поверхностей внутри и снаружи. Текстильных покрытий порошком «Carpetlife». Для ухода снаружи - деревянных террас, поверхностей из древесно-пластикового композита и камня. Кроме того для загрязненных и потемневших внешних деревянных покрытий «Очистителем для террасной доски». Для PVC, линолеума, каучука соответствующими базовыми средствами. А также для чистки полов со структурной поверхностью.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80009290 -	00	00	00	00



GB **SprayMop Set** | Contents: cleaning appliance with mop and one 1l bottle of Spraymax for filling up the tank. Ideal cleaning appliance for the daily cleaning of all hard floors, such as PVC & LVT, linoleum, stone floors and all types of wood, cork and laminate floors. By simply operating the spray-lever, this results in mopping the floor by slight moistening. In this way moisture-sensitive floors can also be easily and simply cleaned. Also suitable for cleaning following installation.

PL **SprayMop Set** | Zawartość: urządzenie z mopem, 1l opakowanie Spraymax do napełniania zbiornika. Idealny do częstego czyszczenia podłóż twardych t.j. PCW, linoleum, CW, LVT, podłóg kamiennych, parkietu, korka i laminatów. Zamontowany spryskiwacz ułatwia delikatne czyszczenie na wilgotno dzięki czemu można stosować na powierzchniach wrażliwych na przemoczenia. Także do czyszczenia podłóg zaraz po instalacji.

IT **SprayMop Set** | Contenuto: scopa con panno di pulizia e bottiglia Spraymax da 1 litro per riempire il serbatoio. Scopa ideale per la pulizia quotidiana di tutti i pavimenti duri, come PVC, linoleum, CV, pavimenti design, pavimenti in pietra e tutti i pavimenti in parquet, sughero e laminato. Premendo leggermente la levetta dello spray è possibile un lavaggio con nebulizzazione. In questo modo anche i pavimenti sensibili all'umidità si puliscono in tutta facilità. Indicato anche per le pulizie di fine lavori.

RUS **Набор Спрей Моп** | специальная швабра для сре́д клини́нга с тряпкой и с бутылкой препарата „Спрей Макс“. Идеальный инструмент для ежедневной чистки всех видов твердых напольных покрытий (линолеум, ПВХ, Паркет, Ламинат, покрытия и камня и керамической плитки). Спрей клининг удобный и быстрый метод чистки который идеально подходит и для чувствительные к влаге покрытия как Ламинат и Паркет.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80001140 -	00	00	00	00

SANDING, CLEANING, RENOVATING

LEVIGARE, LAVARE E RISANARE | SZLIFOWANIE, CZYSZCZENIE & ODNAWIANIE | ДИСКОВЫЕ МАШИНЫ



www.youtube.com/DrSchutz

GB **Carpetlife Brush Vacuum Cleaner 310* / 370**** | Efficient brush vacuum cleaner with two engines for the effective maintenance of textile floors. Also removes deep-down dirt from the floor. Suitable for all carpets which are insensitive to handle. The alternative hard floor attachment is ideally suitable to clean and polish wipe over care products and waxes on all hard floors.

PL **Odkurzacz szczotkowy Carpetlife 310* / 370**** | Wysokej mocy, dwuwilnikowy odkurzacz, do czyszczenia tekstylnych wykładzin dywanowych. Szczotkuje i zbiera głęboko zalegający brud. Nadaje się do wykładzin użytku domowego, niewrażliwych na mechanikę szczotek. Dzięki specjalnemu przegubowi obrotowo - uchylnemu wyjątkowo zwrotny i przyjemny w obsłudze. Nakładka odkurzająco-polerująca umożliwia regularne polerowanie posadzki twardych poprawiając ich wygląd oraz zwiększać wytrzymałość powłok pielęgnacyjnych.

Technical Data

Total power: 875 W* / 900 W** Working width: 310*/370**mm
Brush speed: approx. 400 rpm Weight: 19,5 kg
Cable length: 10 m

IT **Carpetlife aspirapolvere a spazzole 310* / 370**** | Aspiratore a spazzole ad alta efficienza con due motori per la pulizia ordinaria di moquette. Spazzola e aspira dalla moquette anche lo sporco più profondo. Indicato per tutti i tipi di moquette in ambito domestico, resistenti alla spazzolatura meccanica. Altamente maneggevole e facile da usare grazie alla sua articolazione girevole e inclinabile. L'adattatore optional per lucidatrice aspirante permette la lucidatura uniforme di pavimenti duri per migliorare il loro aspetto e aumentare la resistenza del film protettivo ai prodotti di pulizia e manutenzione.

RUS **Пылесос «Carpetlife» 310* / 370**** | Высоко производительный щеточный пылесос с двумя моторами для эффективной чистки и поддерживания исправности текстильных полов. Чистит щеткой и всасывает глубоко скрытую грязь из ковров. Пригоден для всех видов текстильных полов, которые не боятся механической обработки. Благодаря специальному поворотно-откидному шарниру обладает хорошей гибкостью и удобством в эксплуатации.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80009606 -	00	00	00	00
80009611 -	00	00	00	00



GB **Life Vacuum Cleaner** | high-performance cylinder vacuum-cleaner with special smooth nozzle for the gentle and optimal maintenance cleaning of wood, cork, laminate, LVT and stone floors. Suitable for households and public buildings. The cylinder vacuum-cleaner is equipped with a high-quality stainless-steel telescopic tube, a floor nozzle, a wood floor nozzle and an upholstery nozzle. Optimized air-flow and the conical hose increase suction power. An action-radius of 11m offers more mobility without having to change the socket.

PL **Odkurzacz Life** | wysokiej mocy odkurzacz ze specjalną głąbką nakładką do delikatnego czyszczenia parkietu, korka, laminatów, podłóg kamiennych i LVT. Do stosowania w domu i w obiektach. Odkurzacz wyposażony jest w wysokiej jakości rurę teleskopową ze stali nierdzewnej, ssawkę do podłóg, ssawkę do parkietu i do tapicerki. Optymalny przepływ powietrza i wąż stożkowy zapewniają większą moc ssącą. Promień pracy 11m zapewnia lepszą mobilność bez konieczności zmiany gniazdka.

Technical Data

Power: 1200Watt Working width 3200 mm
Filter bag: 6 l, 3 layers Weight: 6,6 kg
Cable length: 12,5 m

IT **Aspirapolvere Life** | Potente aspirapolvere con speciale bocchetta piatta per la pulizia delicata e ottimale di pavimenti in parquet, sughero, laminato, design e pietra. Indicato per la pulizia di pavimenti e oggetti. L'aspirapolvere è dotato di un tubo telescopico in acciaio inox di pregio, di una bocchetta per pavimenti, una bocchetta per parquet e una per imbottiture. I fori di aerazione ottimizzati e il mancotto conico garantiscono una maggiore potenza aspirante. Un raggio d'azione di 11 metri assicura maggiore mobilità senza dover sostituire la presa.

RUS **Пылесос „Лайф“** | Мощный пылесос с телескопической трубой для уборки твердых напольных покрытий. Подходит для дома и для объектов. Универсальная насадка, специальная насадка для паркета, насадка для мягкой мебели в наборе. Длина кабеля 11 метров.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80009500 -	00	00	00	00



GB **Floorboy** | Handy single-disc machine, only 33 cm wide, especially developed for all types of hard floors and stairs. Ideally suited for cleaning, polishing and oiling floors. Thanks to its oscillating movements this machine is very easy to guide effortlessly, and ensures very efficient cleaning of surfaces. In addition, the fitted water-tank facilitates dosage when carrying out cleaning work. Suitable for oiled, waxed or lacquered wood floors, terrazzo, granite, laminate, linoleum, vinyl, PVC, stone and tiles.

PL **Floorboy** | Poręczne urządzenie, tylko 33 cm szerokości, do czyszczenia, pielęgnacji i odświeżania podłóg z drewna, korka, PCW, linoleum oraz posadzki kamiennych. Idealne podczas pracy na schodach. Proste w użyciu dzięki oscylującym szczotkom. Posiada zbiornik na wodę, co ułatwia dozowanie podczas czyszczenia.

Technical Data

Total power: max. 290 Watt/230 V Working width: 33 cm
Weight: approx.13 kg Cable length: 7,5 m
Revolutions: 1450 rot./min

IT **Floorboy** | Maneggevole macchina monodisco larga soli 33 cm, per la pulizia e manutenzione di pavimenti lapidei in legno, sughero, PVC e linoleum. Ideale anche per le scale. Grazie al movimento oscillatorio automatico, la macchina risulta di facile e leggera conduzione. Il serbatoio integrato permette il giusto dosaggio del detergente.

RUS **Floorboy** | Легкая в управлении, однодисковая машина имеет 33 см ширину диска, применяется для обработки покрытий из дерева, пробки, ПВХ, линолеума и каменных полов. Очень удобна при уборке лестниц. Эта машина очень проста в применении и приводится в движение без особых усилий. Имеющийся резервуар для воды облегчает дозировку во время уборки.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80009118 -	00	00	00	00



GB **Monodisc SRP1** | A multi-functional, robust monodisc appliance. For cleaning of newly-laid floors, intermediate, basic and spray cleaning of all hard floors. For shampooing of synthetic and natural fibre textile floor coverings (sisal). Also suitable for the sanding of wooden floors and for the grinding of cast plaster flooring.

PL **Jednotarczowa maszyna SRP1** | Maszyna o dużym spektrum zastosowań, do szlifowania, czyszczenia, pielęgnacji. Do polerowania podłóg drewnianych, jak również szlifowania jastrzęchu, mas szpachlowych, do prania metodą szamponowania wykładzin dywanowych a także do czyszczenia elastycznych wykładzin podłogowych.

Technical Data

Power consumption: 1500 W	Tension: 230 V
Revolutions: 150 rev/min	Cable length: 15 m
Brush diameter: 450 mm	Pad diameter: 400 mm
Weight: 40 kg	

IT **Monodisco SRP1-senza serbatoio** | Robusta macchina monodisco per la levigatura e la carteggiatura intermedia di pavimenti in legno. Anche adatta per la pulizia di pavimenti resilienti così come per il lavaggio con lo shampoo per moquette. Accessori consigliati: Disco abrasivo. Disco velcrato. Aspirapolvere.

RUS **Однодисковая машина СРП 1 - без резервуара** | Монодисковая машина универсального применения, используется для глубокой чистки и регулярного ухода. Превосходна для шлифования паркета и бесшовных полов. Подходит также для влажной уборки натуральных ковровых покрытий (шерсть, джут, сизаль) и кроме того синтетических ковролинов.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
80009151 -	00	00	00	00



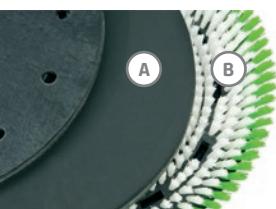
GB **A: Tank B: Dust vacuum cleaner** | A: Tank: Liquid container for basic and interim cleaning. B: Dust vacuum cleaner: Optimal suction removal of sanding dust.

PL **A: Zbiornik B: Część odsysająca** | A: Zbiornik: Pojemnik na płynny czyszczące. B: Część odsysająca: Zbiera pył szlifierski.

IT **A: Serbatoio B: Aspirapolvere** | A: Serbatoio: contenitore per liquidi per la pulizia ordinaria e straordinaria. B: Aspirapolvere: Aspirazione ottimale della polvere di levigatura.

RUS **A: Резервуар для воды B: Пылевсасываатель** | A: Резервуар для воды: резервуар для генеральной и повседневной уборки. B: Пылевсасывающее устройство: оптимальное пылевсасывающее устройство для сбора пыли и шлифовальной стружки.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A: 80009152 -	00	00	00	00
B: 80009161 -	00	00	00	00



GB **A: Sanding plate B: Scrubbing brush C: Rotating disc (pad holder) D: Grit brush** | A: Sanding plate: Mounting plate for double sanding discs. B: Scrubbing brush: Strip cleaning and finishing brush for structured floor coverings. D: Grit brush: Special brush for removing multilayer product residues.



PL **A: Trzymak tarcz szlifierskich B: Szczotka czyszcząca C: Talerz obrotowy (trzymak padów) D: Szczotka Ścierna** | A: Trzymak tarcz szlifierskich: Część mocująca tarcze szlifierskie. B: Szczotka czyszcząca: Do gruntownego czyszczenia podłóż strukturalnych. D: Szczotka Ścierna: do usuwania grubych warstw starych powłok.

IT **A: Disco abrasivo B: Spazzola rotante C: Disco trascinatore (supporto pad) D: Spazzola Grit** | A: Disco abrasivo: disco per l'inserimento di dischi abrasivi doppi. B: Spazzola rotante: spazzola per la pulizia finale dopo la posa e pulizia intensiva di pavimenti strutturati.

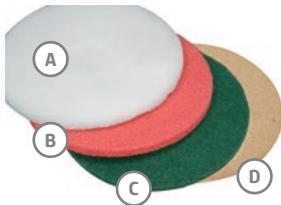
RUS **A: Диск для шлифования B: Щетка с шипами C: Диск для падов D: Щетка „Грит“** | A: Шлифовальный диск: диск для крепления двойных шайб. B: Щетка с шипами: щетка для генеральной чистки текстурных покрытий. D: Щетка „Грит“: специальный прибор к дисковым машинам для удаления толстых слоев полимерных дисперсий с напольных покрытий.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A: 80009162 -	00	00	00	00
B: 80009153 -	00	00	00	00
C: 80009168 -	00	00	00	00
D: 80009138 -	00	00	00	00



SANDING, CLEANING, RENOVATING

LEVIGARE, LAVARE E RISANARE | SZLIFOWANIE, CZYSZCZENIE & ODNAWIANIE | ДИСКОВЫЕ МАШИНЫ



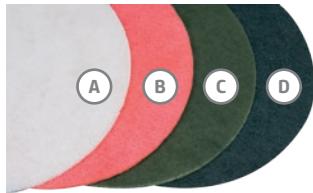
GB HQ Super-pad A: white B: red C: green D: brown
E: PU Renovation pad | A: Super-pad white: Polishing pad for resilient floors, for upkeep oiling of wood floors. B: Super-pad red: Cleaner pad for resilient floors, strip cleaning pad for wood floors. C: Super-pad green: Strip cleaning and finishing pad for hard floors. D: Super-pad brown: Renovation pad for polymer coated, resilient floors. E: PU Renovation pad: E: Renovation pad for PU coated surfaces.

IT HQ Superpad A: bianco B: rosso C: verde D: marrone
E: pad per risanamento PU | A: Superpad bianco: pad per la lucidatura di pavimenti resilienti e per l'oliatura successiva di pavimenti in legno B: Superpad rosso: pad per la pulizia di pavimenti resilienti e per la pulizia intensiva di pavimenti in legno. C: Superpad verde: pad per la pulizia finale dopo la posa e la pulizia intensiva di pavimenti resistenti alla pulizia meccanica D: Superpad marrone: pad per il risanamento di pavimenti resilienti con finitura polimerica E: Pad per risanamento PU: pad per il risanamento di pavimenti con finitura PU

PL HQ Superpad A: biały B: czerwony C: zielony D: brązowy E: Pad do odnawiania | A: Superpad biały: Do polerowania podłóż elastycznych, ponownego olejowania podłóż drewnianych. B: Superpad czerwony: Do czyszczenia podłóż elastycznych, gruntownego czyszczenia podłóż drewnianych. C: Superpad zielony: Do gruntownego czyszczenia podłóż odpornych na obciążenia mechaniczne. D: Superpad brązowy: Do odnawiania podłóż pokrytych powłokami polimerowymi. E: Pad do odnawiania: Do odnawiania podłóż posiadających powłokę PU.

RUS A: суперпад белый B: красный C: зеленый D: коричневый E: ПУ восстановительный пад | A: суперпад белый: полировальный пад для эластичных покрытий, для ухода за деревянными покрытиями. B: суперпад красный: пад для чистки эластичных покрытий, для базовой чистки деревянных покрытий. C: суперпад зеленый: пад для базовой очистки для покрытий нечувствительных к механической обработке. D: суперпад коричневый. E: Пад для восстановительных работ на покрытиях под защитным слоем из полиуретана (PU/PUR).

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A: 80009125 -	00	00	00	00
B: 80009126 -	00	00	00	00
C: 80009127 -	00	00	00	00
D: 80009128 -	00	00	00	00



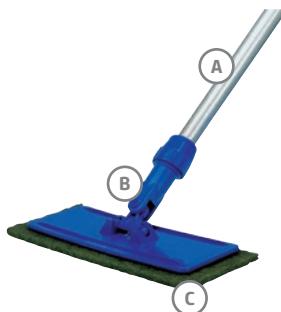
GB A: Pad white round B: red C: green D: black | A: Pad white round: Polishing pad for resilient floors, for upkeep oiling of wood floors. B: Pad red: Cleaner pad for resilient floors, strip cleaning pad for wood floors. C: Pad green: Strip cleaning and finishing pad for hard floors. D: Pad black: Strip-cleaning pad with a high abrasive grade.

IT A: Pad bianco rotondo B: rosso C: verde D: nero | A: Pad bianco rotondo: pad per la lucidatura di pavimenti resilienti e per la succesiva oliatura di pavimenti in legno B: Pad rosso: pad per la pulizia di pavimenti resilienti e per la pulizia intensiva di pavimenti in legno C: Pad verde: pad per la pulizia finale dopo la posa e la pulizia intensiva di pavimenti resistenti alla pulizia meccanica D: Pad nero: pad con alto potere abrasivo per la pulizia intensiva.

PL A: Pad biały B: czerwony C: zielony D: czarny | A: Pad biały: Do polerowania podłóż elastycznych, ponownego olejowania podłóż drewnianych. B: Pad czerwony: Do czyszczenia podłóż elastycznych, gruntownego czyszczenia podłóż drewnianych. C: Pad zielony: Do gruntownego czyszczenia podłóż odpornych na obciążenia mechaniczne. D: Pad czarny: Do gruntownego czyszczenia, mocno ścierny.

RUS A: пад белый круглый B: красный C: зеленый D: черный | A: белый круглый пад: полировальный пад для эластичных покрытий и для ухода за деревянными покрытиями. B: красный пад: пад для чистки эластичных покрытий и для генеральной чистки деревянных покрытий. C: зеленый пад: пад для генеральной чистки покрытий нечувствительных к механической обработке. D: черный пад: пад для шлифовки и грубой обдирки.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A: 80009144 -	00	00	00	00
B: 80009145 -	00	00	00	00
C: 80009157 -	00	00	00	00
D: 80009158 -	00	00	00	00



www.youtube.com/DrSchutzInt

GB Pad Master System | A: Universal handle: Universal handle for Quick Step System and Pad Master System. B: Pad Master: Holder for Pad green and Pad white. C: Pad green: For easy removal of wax and other coatings on smaller areas, as well as in corners and edges. D: Pad white: Non-scratch pad for the easy removal of stubborn stains, heel marks, the remains of glue and adhesive, and much more.

PL Ręczny zestaw do czyszczenia „Padmaster” |
A: Uniwersalny kij: Do zestawu Padmaster oraz mopa Quick Step. B: Uchwyty: Do mocowania padu zielonego oraz białego. C: Pad zielony: Do łatwego usuwania powłok wosku z małych powierzchni a także kantów i kątów. D: Pad biały: Pdo łatwego usuwania uporczywych plam, śladów obcasów, pozostałości po kleju itp. Nie rysuje powierzchni.

IT Sistema Pad-Master | A: Manico universale: manico d' uso universale per sistema Quickstep e sistema Pad-Master B: Pad-Master: supporto per pad verde e pad bianco C: Pad verde: per rimuovere facilmente da piccole superfici e dagli angoli stratificazioni e residui di cere D: Pad bianco: pad antigraffio per rimuovere facilmente sporco ostinato, strisce di scarpe, residui di colla, ecc.

RUS Падмастер - Швабра для генеральной уборки |
А: Универсальный держатель: прочный держатель применяемый для различных уборочных систем „Quickstep“ и „Падмастер“
В: Падмастер: держатель зеленого и белого пада С: Зеленый пад: для легкого удаления восковых нанесений а также слоев на покрытии на маленьких участках, на краях и в угловых участках
D: Белый пад: гладкий без шереховатостей пад для удаления застарелой грязи, следов каблуков, а также остатков клея.

ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A: 80009217 -	00	00	00	00
B: 80009305 -	00	00	00	00
C: 80009306 -	00	00	00	00
D: 80009307 -	00	00	00	00



www.youtube.com/DrSchutzInt

GB Professional Mop System | Professional system for initial cleaning and care, as well as upkeep cleaning of hard floors.
A: Universal handle + B: Holder C: Cotton mop: For the simple application of polishes and hard sealers and for the economical upkeep cleaning of floors which were initially protected by polishes or hard sealers. D: Micro-fibre mop: For the optimal upkeep cleaning of PU coated floor coverings.

PL Professional Mop System (profesjonalny mop) | Profesjonalny system do pielęgnacji oraz czyszczenia podłóg twardych. A: Uniwersalny kij + B: Uchwyty: C: Bawełniany mop: Do łatwego nakładania powłok polimerowych oraz ekonomicznego czyszczenia podłóż pokrytych powłokami polimerowymi. D: Mop z mikrofazy: Do czyszczenia podłóż pokrytych powłoką PU.

IT Professional Mop System | Sistema professionale per il trattamento iniziale e la pulizia ordinaria di pavimenti duri A: Manico universale + B: Supporto: C: Rivestimento in cotone: per la facile applicazione di dispersioni polimeriche e la manutenzione economica di pavimenti trattati precedentemente con dispersioni polimeriche. D: Rivestimento in microfibra: per la pulizia ordinaria ottimale di pavimenti protetti con PU.

RUS Профессиональная швабра |Профессиональная система для ухода и регулярной уборки твердых покрытий. А: Универсальный держатель + В: Держатель: С: Насадка из хлопка: для нанесения померных дисперзий и регулярной эффективной уборки полов, обработанных полимерной дисперзией. D: Микрофазовая насадка: для оптимальной уборки полов, обработанных ПУ-мастикой.

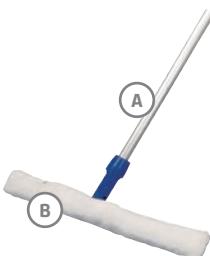


ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A: 80009162 -	00	00	00	00
B: 80009153 -	00	00	00	00
C: 80009168 -	00	00	00	00
D: 80009138 -	00	00	00	00

ACCESSORIES FOR HARD FLOORS

ACCESSORI PER PAVIMENTI RESILIENTI | AKCESORIA DO PODŁÓŻ TWARDYCH

ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ ОБРАБОТКИ ПАРКЕТА И ПРОБКИ



GB **Polish Applicator** | A: Holder: 40 cm incl. handle. B: Mop cover for the Polish Applicator: For the simple application of polishes and hard sealers in a professional way, on resilient floor coverings, as well as on wooden and cork coverings in households and small size projects.

PL **Zestaw do nakładania powłok zabezp.** | A: Uchwyt: 40 cm wraz z kijem. B: Mop do zestawu: Do łatwego nakładania powłok polimerowych na podłożach elastycznych a także drewnianych i korkowych w domu oraz małych obiektach.

IT **Applicatore polish** | A: Supporto: 40cm, incluso il manico B: Rivestimento per l'applicatore polish: per l'applicazione semplice e professionale di dispersioni polimeriche su pavimenti resilienti così come su pavimenti in legno e in sughero.

RUS **Швабра для нанесения полиролей** | A: Держатель: 40 см вкл. ручки. В: Насадка на швабру: для легкого и удобного нанесения полимерных дисперсий на эластичные покрытия, а также деревянные и пробковые покрытия в частном секторе и на мелких объектах.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A:	80009215 -	00	00	00	00
B:	80009216 -	00	00	00	00



GB **Premium Twin-bucket-roller** | The double mobile bucket is ideal for classic mopping work in day-to-day cleaning. The position of the universal press in the middle means that both buckets can be reached conveniently. By using a click-system the press is connected to the chassis. Thanks to a comfortable handle, stairs and landings can be easily and quickly surmounted. The robust universal press enables optimal dosage of moisture in the mop-cover used. The corrosion-free structofoam material of the trolley guarantees a very long working life. Using a rack for a foldable bracket and a swiveling 5 litre bucket, the double mobile bucket is extended for cleaning the surface.

PL **Premium Twin-bucket-roller** | Podwójne wiadro do sprzątania. Odciskarka do mopów umieszczona na środku ułatwia dostęp z obu stron. Wygodny uchwyt pozwala na łatwe przemieszczenie co ułatwia pracę na schodach. Wytrzymała odciskarka połączona z obudową łącznikiem click umożliwia optymalne dozowanie wilgotności mopa. Bezkorozjone tworzywo wózka zapewnia długą żywotność.

IT **Premium Twin-bucket-roller** | Il doppio secchio è ideale tanto per il classico lavaggio quanto per il lavaggio di manutenzione. Grazie alla pressa universale in posizione centrale, entrambi i secchi sono raggiungibili al meglio. La pressa è collegata al telaio grazie al sistema click. Scalini e dislivelli possono essere superati senza problemi grazie alla maniglia comfort. La robusta pressa universale consente un dosaggio ottimale dell'umidità dello spazzolone montato. Il materiale anticorrosivo Structofoam del veicolo garantisce una lunga durata di utilizzo. Con l'aggiunta di un apposito gancio e un secchio orientabile da 5 litri il doppio secchio è perfetto anche per il lavaggio delle superfici.

RUS **Двойное ведро на колесах для клининга** | Идеальный набор для профессионального клининга твердых полов. Двойное ведро (2 X 16 л) с прессой для выжимания воды из мопа.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
	80009253 -	00	00	00	00



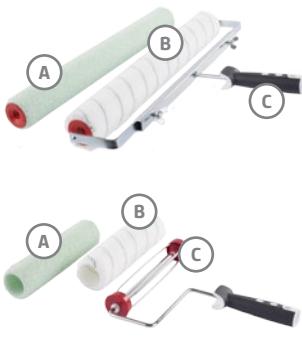
GB **Click-Telescopic Pole** | High-quality aluminium-Fibreglass-combination with Click system for the simple and safe connection with the Aquatop Roller brackets, user-friendly 2-component-handle.

PL **Kij teleskopowy** | Wysokiej jakości kij teleskopowy z systemem „click”, wykonany z aluminium i włókna szklanego, do uchwytów wałków Aquatop.

IT **Asta telescopia Click** | Pregiata combinazione di alluminio e lana di vetro con sistema Click per un collegamento più semplice e sicuro con la staffa Aquatop, facile da usare, manico a 2 componenti.

RUS **Click телескопная штанга** | Высококачественная комбинация алюминия и стекловолокна с системой Click, для легкого и надежного соединения с валиком Aquatop, вместе с удобной 2-х компонентной рукояткой.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
	81009213 -	00	00	00	00



GB **Wide Roller** | A: Super PU Roller 50/25 cm: Specially developed for the application of Super PU Sealer (approx. 100g/m²) on larger surfaces. B: Lacquer roller Aquatop 50/25 cm: For the optimal and fast application of all lacquers for wood and cork floors, X-tra Base and PU Sealer range on large areas. C: Lattice frame 50/25 cm: Special frame for Aquatop and Super PU rollers. With Click soft handle. Perfect for use with the Click telescopic pole.

PL **Wałki długie** | A: Wałek PU Profi 50/25 cm: Specjalny wałek do nakładania powłoki Super PU Siegel (ok. 100g/m²) na dużych powierzchniach. B: Wałek do lakieru 50/25 cm: o wszystkich lakierów przeznaczonych do parkietu i korka, produktu Neutralny Grunt oraz PU Siegel. C: Uchwyt 50/25 cm: Do wałka do lakieru. Z nowym miękkim uchwytem „click”, pasującym także do kija teleskopowego.

IT **Rulli per vernici** | A: rullo professionale Super PU da 50/25 cm: pensato specificatamente per applicare il sigillante Super PU (ca. 100 g/m²) su grandi superfici. B: rullo per vernici Aquatop 50/25 cm: per un'applicazione ottimale e veloce di tutte le vernici per parquet e pavimenti in sughero, base neutra e sigillante PU su larghe superfici. C: staffa per rullo da 50/25 cm: staffa speciale per l'utilizzo del rullo Aquatop e del rullo professionale Super PU. Ora con impugnatura morbida Click. Perfetto da usare con la nuova asta telescopica Click.

RUS **Валик для нанесения лака** | A: Супер ПУ профессиональный Валик 50/25 см: Супер ПУ профессиональной валик разработан специально для применения Супер ПУ Мастики на больших площадях (около 100g/кв.м). B: Валик Aquatop: 50/25 см для быстрого и легкого нанесения всех паркетных и пробковых лаков, универсальной грунтовки, а также ПУ-мастики на больших площадях. C: Наружный инструмент-ручка: шир. 50/25 см специальная ручка для крепления валика. Сейчас новинка мягкая ручка в соединении с системой Click. Идеальна в применении с новой телескопической штангой Click.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A:	80009250 -	00	00	00	00
B:	80009222 -	00	00	00	00
C:	80009220 -	00	00	00	00

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A:	80009228 -	00	00	00	00
B:	81009222 -	00	00	00	00
C:	81009220 -	00	00	00	00



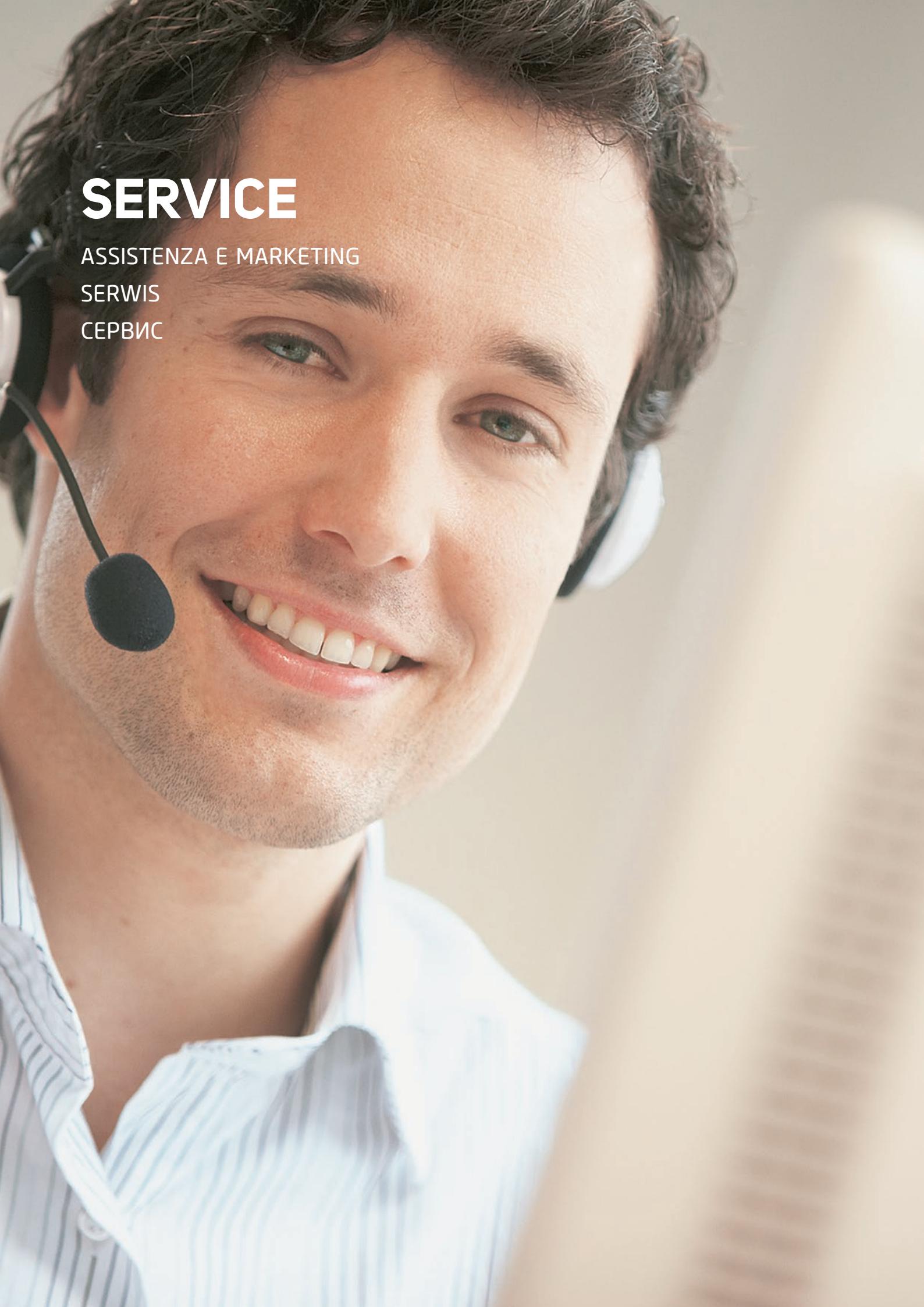
GB **A: Stair Roller & B: Lattice frame** | Specially developed roller for the application of PU Sealer, all lacquers for wood and cork floors and primers on small areas such as stairs and edging.

PL **A: Wałek do schodów & B: Uchwyt** | Specjalny wałek do nakładania powłoki PU Siegel, wszystkich lakierów do parkietu i korka oraz produktów gruntujących na małych powierzchniach i krawędziach.

IT **A: Rullo per scale & B: Staffa per rullo** | Speciale rullo per piccole superfici e zone perimetrali, per tutte le PROTEZIONI PU, come per tutte le vernici per parquet e sughero ed i primeri.

RUS **A: Валик для лестницы & B: Наружный инструмент-ручка** | специальный валик для лакировки небольших поверхностей и краев, подходит для ПУ мастики Dr. Schutz а также для всех лаков и грунтовок на водной основе Eukula.

	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
A:	81009246 -	00	00	00	00
B:	81009244 -	00	00	00	00



SERVICE

ASSISTENZA E MARKETING

SERWIS

СЕРВИС

PARTNER TO PROFESSIONALS

IL PARTNER DI COMMERCIAINTI E ARTIGIANI

PARTNER PROFESJONALISTÓW

ПАРТНЕР РЕМЕСЛЕННЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ

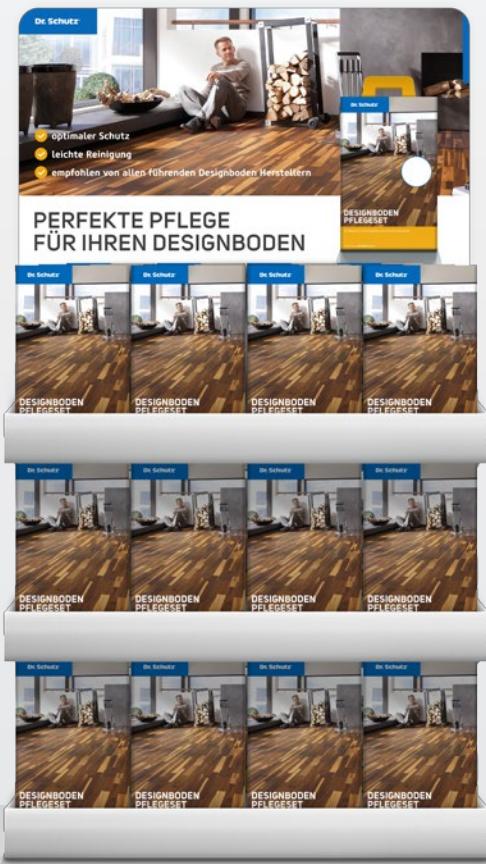
SALES SUPPORT AND CUSTOMER ORIENTATION AT
THE „POINT OF PRODUCT“ AND THE „POINT OF SALE“.

Supporti di marketing informativi per il
punto vendita.

Doradztwo sprzedaży i orientacja na klienta.

Консультации и помощь при покупке товаров,
ориентированная на запросы покупателя по
принципу «point of product» и «point of sale».

DISPLAY



	ART. NO.	GB	RUS	IT	PL
DESIGN PVC LVT	60005055	00			
PVC LINOLEUM	60005056	00			
SCRATCHNOMORE DISPLAY	60000008	00			
SCRATCHNOMORE TOP BOARD	60000007	00			
DISPLAY DESIGN FLOOR CARE SET	07270750				

DR. SCHUTZ ONLINE



CARE INSTRUCTIONS AND APPLICATION ADVICE INDIVIDUALLY MATCHED TO EVERY KIND OF FLOOR

In close consultation with the floor manufacturers, optimal care instructions, individually coordinated with each type of floor for every kind of building. These instructions address all the maintenance measures:

- protective measures, such as trapping dirt and chair or furniture foot-gliders
- measures to carry out proper initial care, e.g. on-top coating with PU lacquers
- possibilities for day-to-day cleaning
- and renovation if required

dr-schutz.com/care-instruction

Dr. Schutz shows you how to do it!

You want to know more about what our products do, or would like to make doubly sure before using them? In short clips we show you how to apply our products, how they work and what advantages they have. How-to tips on our youtube channel:



youtube.com/drschutzint



DR. KARL SCHUTZ TRAINING ACADEMY

SUCCESS IN SERVICE MADE EASY: IN-SERVICE TRAINING
AND EDUCATION WITH CERTIFICATES FROM THE DR. SCHUTZ
TRAINING ACADEMY.

Supporto professionale: corsi di formazione e di perfezionamento con certificazione nell'accademia Dr.Schutz

Doskonały serwis: kształcenie w Akademii Szkoleniowej
Dr. Schutz potwierdzone certyfikatem.

Успех сервиса в обучении сотрудников –
курсы повышения квалификации с выдачей
сертификатов

MORE INFORMATIONS:
www.dr-schutz.com/academy



THE RIGHT PROFESSIONAL FLOOR CARE AT A GLANCE

STEP AREA	DAILY MAINTENANCE	PROTECTION/REFRESHING	STRIPPING	STAIN REMOVAL
OFFICE	 PU Cleaner ★★★★	 PU Sealer* ^{1,3} ★★★★ Secura / High shine hard sealer ★★	 Turbo Strip ★★★★ Clean and Strip ★★	 Elatex ★★★★
HEALTH CARE / SENIOR LIVING	 PU Cleaner ★★★★ Disinfectant Cleaner ★★★★	 PU Sealer* ^{1,3} /Anticolor* ² ★★★★ Secura/Medica* ² ★★	 Turbo Strip ★★★★ Clean and Strip ★★	 Elatex ★★★★
PUBLIC BUILDINGS	 PU Cleaner ★★★★	 PU Sealer* ^{1,3} ★★★★ Secura* ⁴ ★★	 Turbo Strip ★★★★ Clean and Strip ★★	 Elatex ★★★★
RETAIL	 PU Cleaner ★★★★	 PU Sealer* ^{1,3} ★★★★ Secura ★★	 Turbo Strip ★★★★ Clean and Strip ★★	 Elatex ★★★★
HOSPITALITY	 PU Cleaner ★★★★	 PU Sealer* ^{1,3} ★★★★ Secura / High shine hard sealer ★★	 Turbo Strip ★★★★ Clean and Strip ★★	 Elatex ★★★★
HAIRDRESSER / CAR SHOWROOM	 PU Cleaner ★★★★	 PU Anticolor ★★★★	 Turbo Strip ★★★★ Clean and Strip ★★	 Elatex ★★★★
	DAILY MAINTENANCE	IMPREGNATION	INTENSIVE CLEANING	STAIN REMOVAL
CARPETS	 Carpetlife	 Baygard carpet protection spray ★★★★ Stain Guard ★★★★	 Concentrated carpet cleaner ★★★★ Carpetlife Granulate & resistance ★★★★	 Floor mate ★★★★ Super stain remover* ⁵ ★★★★

*1: PU Sealer is available in different gloss grades (mat, satin, gloss).

*2: Depending on the use of colored or transparent disinfectants.

*3: In areas requiring a higher level of slip resistance (R10) we recommend to add the Antislip Additive to PU Sealer.

*4: In areas where sand is brought into the building (e.g. kindergartens) we recommend the use of Secura.

*5: Only suitable for non water soluble stains (e.g. chewing gum, oil, tar etc.).

THE RIGHT DOMESTIC FLOOR CARE AT A GLANCE

WE CARE ABOUT FLOORS.

FLOOR STEP	LVT & RESILIENT FLOORS	OILED WOOD & CORK FLOORS	LAQUERED WOOD & CORK FLOORS	LAMINATE FLOORS	CARPETS & RUGS
DAILY MAINTENANCE					
INTENSIVE CLEANING / STRIPPING					
PROTECTION / REFRESHING					
STAIN REMOVAL					

TESTED AND CERTIFIED BY LEADING INSTITUTES

CONTROLLATO E CERTIFICATO DA PRIMARI ISTITUTI INDIPENDENTI

ATESTY ZNANYCH INSTYTUTÓW BADAWCZYCH

ВЕДУЩИМИ ИНСТИТУТАМИ ПРОВЕРЕНО И СЕРТИФИЦИРОВАНО



GB In the surface test of the eph Dresden, PU Sealer fulfills the requirements of the DIN EN 14085 (rolling chair test) on all resilient floor coverings.

IT Dal controllo della superficie effettuato dall'istituto eph di Dresda è risultato che la protezione PU soddisfa al 100% i requisiti richiesti dalla norma DIN EN 14085 (prova sedia da ufficio con rotelle) su tutti i tipi di pavimenti resilienti.

PL W testach drezdeńskiego eph, PU Siegel spełnia w 100% normy DIN EN 14085 (test odporności na kółka) na wszystkich wykładzinach elastycznych.

RUS Институт eph Dresden подтверждает что продукт Dr. Schutz «PU Siegel» (ПУ мастика) соответствует всем нормам DIN EN 14085 по износостойчивости напольных покрытий.



GB The MPA Institute Dresden ascertained that PU Sealer retains unchanged, the fireresistance class on PVC, linoleum and resin floors, tested according to DIN EN 13501-1.

IT L'istituto MPA di Dresda ha potuto accertare che la protezione PU testata sui pavimenti in PVC, linoleum e resine mantiene invariata la classe di reazione al fuoco secondo la norma DIN EN 13501-1.

PL Drezdeński Instytut MPA potwierdził iż na podłożach PCV, mineralnych oraz linoleum odporność ogniuwa PU Siegel nie zmienia się, zgodnie z DIN EN 13501-1.

RUS Как установил немецкий институт MPA Dresden продукт Dr. Schutz "PU Siegel" успешно прошел все тесты по пожарной безопасности в соответствии с нормами DIN EN 13501-1 на всех покрытиях из ПВХ, линолеума и наливных полах.



GB With PU Sealer and the especially developed PU Sealer Antislip, the BGIA had no problem fulfilling the requirements of R 9 and R 10 respectively. PU Sealer Antislip also passed the British pendulum test in accordance with BS Standard 7976-2, as approved by the renown SATRA Institute.

IT Secondo il controllo effettuato dal BGIA con la protezione PU e la protezione PU antislip, appositamente sviluppata a questo scopo, vengono soddisfatti senza problemi i requisiti richiesti dalle classi antisdrucchiolo R9 e R10.

PL Instytut BGIA przyznał produktem PU Siegel i PU Antislip klasę R9 i R10. PU Siegel utrzyma Cię na podłodze.

RUS По результатам тестов ведущего немецкого института BGIA продукт «PU Siegel» (ПУ мастика) гарантирует на любой поверхности класс скольжения R 9, а специальный продукт «PU Antislip» (ПУ мастика противоскользящая) даже R 10.



GB The eph Institute tested PU Sealer and PU Anticolor for resistance to chemicals according to DIN 68861. The result: all requirements in group 1b were fulfilled! What is more, PU Anticolor is also resistant to plasticizers, whether in car tyres, mats or furniture.

IT L'istituto eph ha testato la resistenza alle sostanze chimiche della protezione PU e della protezione PU anticolor secondo la norma DIN 68861. Il risultato: vengono soddisfatti tutti i requisiti richiesti nel gruppo 1b! Inoltre la protezione PU anticolor è resistente anche ai plastificanti di pneumatici, mobili e tappetini.

PL Instytut eph przetestował PU Siegel oraz PU Anticolor pod względem odporności na chemikalia zgodnie z DIN 68861. Rezultat: spełnione wszystkie wymagania z grupy 1b. Ponadto PU Anticolor jest odporny na miękkie wypustki z opon, meble oraz maty.

RUS Продукты Dr. Schutz «PU Siegel» (ПУ мастика) и «PU Anticolor» (ПУ Антиколор) успешно прошли все тесты на устойчивость к воздействию химикатов по немецкой норме DIN 68861, которые были проведены институтом eph.



GB PU Sealer was tested on sports linoleum and sports PVC floors by the MPA Institute in Stuttgart, for its suitability. The result: it not only passed faultlessly, but also won an award!

IT La sicurezza è particolarmente importante per le pavimentazioni sportive. Per questo l'istituto MPA di Stoccarda ha testato l'idoneità della protezione PU per pavimentazioni sportive in linoleum e PVC. Con un risultato eccellente e inappuntabile!

PL Instytut MPA w Stuttgarcie przetestował PU Siegel na sportowym podłożu linoleum oraz PCV. Rezultat: produkt nie tylko zdążył test, został także odznaczony!

RUS Dr. Schutz «PU Siegel» (ПУ мастика) протестирован институтом MPA Stuttgart по параметрам немецкого сертификата DIN 18032. Результат: Продукт соответствует всем требованиям DIN 18032 для различных спортивных покрытий из ПВХ и натурального линолеума.



GB PU Sealer and PU Sealer Antislip were tested by the GEV in European emissions tests (Emicode test) and achieved the best grade "very low in emissions" (EC 1R).

IT Alla protezione PU e alla protezione PU antislip è stato assegnato dal GEV nel test europeo di emissione (test Emicode) la migliore valutazione :come „prodotto a bassa emissione“ (EC 1R).

PL PU Siegel i PU Antislip dostały wysokie noty podczas europejskich testów emisji (emicode) GEV, uznano je za „bardzo niskoemisyjne“ (EC 1R).

RUS Dr. Schutz «PU Siegel» (ПУ мастика) протестиран институтом MPA Stuttgart по параметрам немецкого сертификата DIN 18032. Результат: Продукт соответствует всем требованиям DIN 18032 для различных спортивных покрытий из ПВХ и натурального линолеума.



GB The DIBt determined that PU Sealer is the first product to fulfill their conditions for general supervisory approval, on resilient and resin floors.

IT L'istituto DIBt ha accertato che la protezione PU soddisfa quale primo prodotto della sua categoria i requisiti per ottenere l'autorizzazione di applicazione su pavimenti resilienti e resine.

PL DIBt uznało iż PU Siegel jako pierwszy spełnił wymagania nadzoru budowlanego i jest dopuszczony na podłożach elastycznych i mineralnych.

RUS Специальная комиссия немецкого института DIBt установила что «PU Siegel» (ПУ мастика) полностью соответствует строительным нормам в применении эластичных и наливных полах.



GB In long-term tests of the FIGR and WFK/FRT Institutes, it was established that PU Sealer had a six times higher lifetime than conventional floor sealers.

IT Con test a lungo termine effettuati dagli istituti FIGR e WFK/FRT è stato accertato che la protezione PU ha una durata sei volte superiore a quella di altre protezioni convenzionali.

PL W testach instytutu FIGR oraz WF K/FRT wykazano iż PU Siegel posiada sześciokrotnie dłuższą żywotność w porównaniu ze zwykłą powłoką.

RUS В процессе испытаний по сроку эксплуатации институтами FIGR и WF K/FRT было установлено, что «PU Siegel» (ПУ мастика) обладает в 6 раз более длительным сроком износа чем обычные мастики.

RECOMMENDED BY LEADING FLOOR MANUFACTURERS

WE CARE ABOUT FLOORS.

RACCOMANDATO DAI PRINCIPALI PRODUTTORI DI PAVIMENTI
POLECANY PRZEZ WIODĄCYCH PRODUCENTÓW WYKŁADZIN PODŁOGOWYCH
ВЕДУЩИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛИ НАПОЛЬНЫХ ПОКРЫТИЙ РЕКОМЕНДУЮТ

Allure Deutschland	Gamrat	SGH
Altro	Gerflor Mipolam	Soluflex
Amorim	Graboplast	Steirer Parkett
Amtico	Halbmond	Swiff-Train Company
Ardex	Hebo	Tajima
Balterio	Henkel Thomsit	Tarkett
BASF	HWZ International	Textimex
Beaulieu / Beauflor	Ideal Floorcoverings	TFD
Bolon AB	Interface	Toggoflor
Bostik	ITC	Toli Flooring
BSW	IVC	Toucan-T
B.W.D.	JAB Anstoetz	Trumpf
C/R/O	Karndean	Tru-Woods
Centiva	Korkhandel Rosenberger	Upofloor
CBC Flooring	KWG	Villeroy & Boch
Classen	Le Tissage d'Arcade	Vinylasa/ american tile, inc
Comfundو	LG Chem	Virag s.r.l.
DaBoSan	Lock-Tile	Vorwerk
Debolon	Mapei	Weber saint - gobain
DFI	Maxit	Weseler Teppich/Tretford,
Dickson	Meister Werke	Wicanders
DLW Flooring	M-flor	Wineo
Dunloplan	Mondo	Witex
Dura	Multifloors	Zipse
Egger	Nora Systems	2tec2
Elephant	Object Carpet	
Enia Flooring	Objectflor	
Enno Roggemann	Parador	
Fatra	PlyQuet Holzimport	
Finett	Project Floors	
Forbo Flooring	Remmers bautechnik gmbh	
Formtech	Romex	
Fortemix		

Dr. Schutz® GROUP

HEAD OFFICE

CC-Dr. Schutz GmbH
Holbeinstraße 17
53175 Bonn
Tel.: +49 (0) 228 / 95352-0
Web: www.dr-schutz.com

Export | Eksport | Отдел экспорта

Tel.: +49 (0) 228 / 95352-40
Fax: +49 (0) 228 / 95352-46
E-Mail: export@dr-schutz.com

Accounts | Amministrazione | Księgowość | Бухгалтерия

Tel.: +49 (0) 228 / 95352-30
Fax: +49 (0) 228 / 95352-46

TECHNICAL HOTLINE | CONSULENZA TECNICA DORADZTWO TECHNICZNE | ОТДЕЛ НАУКИ И ТЕХНИКИ

CC-Dr. Schutz GmbH
Steinbrinksweg 30
31840 Hessisch Oldendorf
Tel.: +49 (0) 5152 / 9779-0
Tel.: +49 (0) 5152 / 9779-16
Fax: +49 (0) 5152 / 9779-26
E-Mail: technik@dr-schutz.com

Machine service | Assistenza macchine Serwis | Отдел клининговых машин

Tel.: +49 (0) 5152 / 9779-17
Fax: +49 (0) 5152 / 9779-48
E-Mail: geraeteservice@dr-schutz.com

Transport | Logistica | Transport i logistyka Отправка груза и логистика

Tel.: +49 (0) 5152 / 9779-19 / -11
Fax: +49 (0) 5152 / 9779-20
E-Mail: versand@dr-schutz.com